EN
FR
DE
NL
ES
IT

BELKIN®

User Manual
TuneBase™ FM for iPod

Introduction

Your TuneBase FM can be used to charge, hold, power, and play your iPod as you drive. This User Manual explains how you can use your TuneBase FM to get the most from your iPod, virtually anywhere you go.

iPod Models You Can Use with Your TuneBase FM

Please ensure that you are not driving when setting up or operating the Tunebase FM.

Your TuneBase FM can be used with the following iPod models:

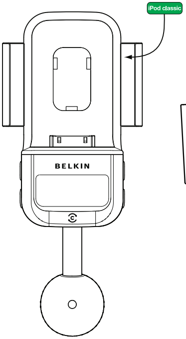
iPod	Version of Firmware
iPod touch 2G	
iPod touch	1.1
iPod nano 4th generation	
iPod nano 3rd generation (video)	1.0.1
iPod classic	1.0.1
iPod nano 2nd generation	1.1.3
iPod with video	1.2.1 and above

Note: *iPod 3rd generation, iPod 4th generation, iPod photo and iPod nano 1st generation are not supported*

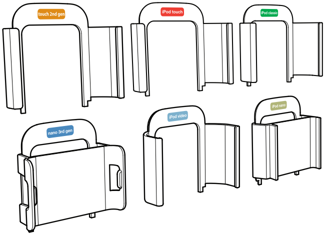
To check the firmware version of your iPod, select "Settings" and then select "About". Your version is listed under "Version". If your firmware is out of date, you can use iTunes to automatically update your iPod. See http://www.apple.com/ipod/download.

What’s in the Box

TuneBase FM



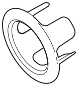
Adapter Sleeves



Spacer Pads



Fit Ring

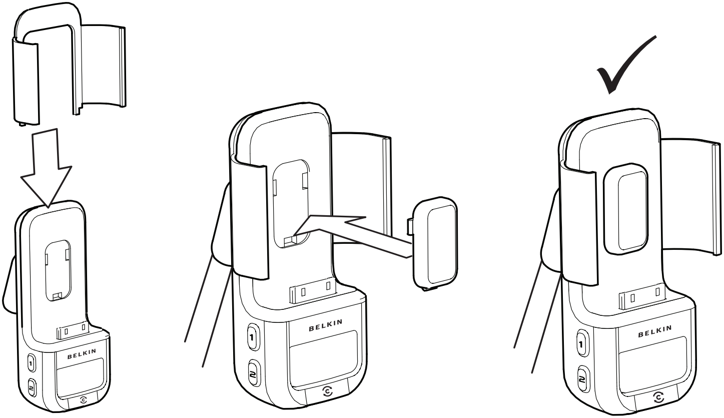


Setup Instructions

Your TuneBase FM for iPod includes six adapter sleeves and 3 spacer pads for all supported iPod models.
Please see the overview for selection your appropriate setting.

iPod model		Capacity	Sleeve	Pad
	iPod touch 2G	8GB/16GB/32GB	touch 2nd gen	★
	iPod touch	8GB/16GB	iPod touch	★
	iPod nano 4th generation	8GB/16GB	iPod nano	None
	iPod nano 3rd generation (video)	4GB/8GB	nano 3rd gen	None
	iPod classic	80GB	iPod classic	⬢
		160GB		▲
	iPod nano 2nd generation	2GB/4GB/8GB	iPod nano	None
	iPod with video	30GB	iPod video	⬢
		60GB/80GB		▲

2. Carefully slide the sleeve into the top of the cradle and attach the spacer pad to the back of the cradle.



3. Turn down your stereo volume.

4. Connect your TuneBase FM to the cigarette lighter adapter or power outlet in your vehicle. The LED on your TuneBase FM indicates proper connection.

Warning: Be careful when rotating the connector in the cigarette lighter adapter or power outlet. If you experience resistance, unplug the connector and reinsert it in the desired position. Failure to do so may damage the cigarette lighter adapter or power outlet.

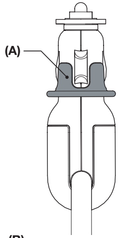
Note: Cigarette lighter adapters vary in size in different vehicles. In some cases, the fit can be improved by pressing the collar (included with your TuneBase FM) into the power outlet before inserting the connector. However, the collar will not usually be needed.

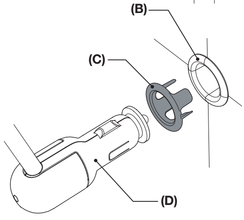
A. Be sure to position the ring securely around the metal contact to ensure proper electrical connection.

B. Power source (cigarette lighter adapter or power outlet)

C. Fit ring

D. Connector





5. Bend the flexible neck to your desired position.

6. Carefully slide your iPod into the cradle at the top of your TuneBase FM. The iPod will power on if the vehicle's battery is on.

Warning: To avoid damaging your iPod, please remove your iPod from your TuneBase FM's cradle before disconnecting your TuneBase FM from the power outlet.

Note: Your iPod will automatically pause if your TuneBase FM is removed from the cigarette lighter or if the vehicle is turned off.

Basic Controls

Using Your TuneBase FM

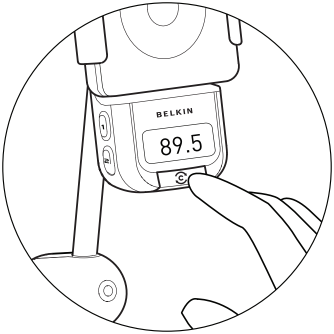
Your TuneBase FM will automatically turn on when your iPod is connected and power is available, and it will automatically turn off when your iPod is removed or if power becomes unavailable.

Using ClearScan to Find the Best FM Frequency (recommended)

Your TuneBase FM uses ClearScan technology to scan for the clearest FM frequencies in your area. If you hear any interference:

1. Press the "ClearScan" button. TuneBase FM will display the words "tune to" followed by a clear frequency. It will then start transmitting on this new frequency.
2. Tune the stereo to the frequency on your TuneBase FM display.
3. If you hear interference on the new frequency, just press the "ClearScan" button again and tune your stereo to the new frequency.

   Note: If you immediately press the ClearScan button when you turn on your TuneBase FM, it may take up to 30 seconds for ClearScan to locate the best frequency.



Manually Selecting an FM Frequency

If you want to use a specific frequency, you can manually select it on your TuneBase FM.

1. Tune your stereo to a frequency with a weak signal. If possible, try to find a frequency that is not broadcasting a radio station.

2. Press the **+** or **—** button on your TuneBase FM to select the same frequency. Pressing and holding either button will provide faster tuning.

Storing a Preset Frequency

When you find a clear FM frequency, you can store it for later use. You can store two radio frequencies using the 1 and 2 preset buttons.

1. If you are not currently on the frequency you want to store, use the **+** or **–** buttons to select the frequency.

2. To select a preset frequency, press the 1 or 2 preset button. Your TuneBase FM will change to the preset frequency.

Selecting a Preset Frequency

‘Press and hold the 1 or 2 preset button for two seconds. You will hear a beep when the new frequency is programmed’

Before using the Audio-Out function deactivate the FM Transmitter by pressing and holding the Pro Button (see page 8) for 3 seconds. “Line” will appear in the LCD to confirm function is in use

Using the Audio-Out Jack and a Cassette Adapter

Your TuneBase FM is equipped with a 3.5mm audio-out jack. If you cannot find a clear FM frequency, you can connect the 3.5mm audio-out jack on your TuneBase FM directly to your stereo (if line-in is available) or to a cassette adapter ensuring that your TuneBase FM is OFF before inserting jack. TuneBase FM MUST be turned OFF when inserting jack

To reactivate FM Transmitter repeat above steps. “FM” will appear in LCD to confirm FM Transmitter is in use

Using the PRO Setting to Improve Performance

When you connect your iPod, your TuneBase FM will automatically adjust the volume for your iPod model. Although the default volume setting will be ideal for most conditions, you may be able to improve the audio performance of your TuneBase FM by using the PRO setting. Professional FM stations use dynamic compression to make music louder and fuller while limiting distortion. You can use the three PRO settings on your TuneBase FM to add dynamic compression to your audio:

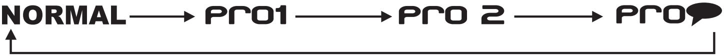
Normal – No change to the audio. This setting works well with all types of audio.

PRO 1 – Increases the average volume of the audio. This setting works well with most types of music.

PRO 2 – Increases the average volume even further. This setting works well with quieter music, but it may cause distortion with louder music.

PRO Increases the average volume and transmits in mono (instead of stereo). This setting works well for podcasts and audio books. It can also be used to improve reception if you are not receiving a clear signal from your TuneBase FM.

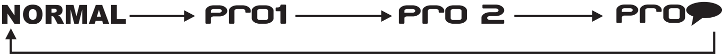
Your TuneBase FM displays the current PRO setting. Pressing the “PRO” button changes the setting as follows:



Listening to Mono Recordings

Your TuneBase FM transmits in stereo, but you can transmit in mono if needed. We suggest that you switch to mono transmission if your stereo is not receiving a clear signal from your TuneBase FM or if you are listening to a mono recording such as a podcast or audio book.

To switch to mono transmission, press the “PRO” button until the PRO setting appears. The PRO button settings are as follows:



Troubleshooting

You can quickly solve most problems with your TuneBase FM by following the advice in this section.

Your iPod is not charging.

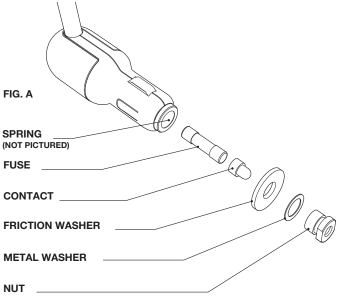
Solution

- Make sure your TuneBase FM is correctly connected to the power outlet.
  The green indicator light on your TuneBase FM's cigarette lighter adapter should be lit at all times.
- Check to see that the iPod is pushed all the way into the cradle.
- Make sure the power outlet is receiving power. Some vehicles do not provide power to the power outlet unless the vehicle is in ignition mode or the engine is running.
- If none of these solutions solves the problem, the fuse in your TuneBase FM might be burned out. Carefully follow the steps below to replace the fuse.

  Use a clean, level surface to disassemble your TuneBase FM so that components do not get lost. Do not attempt to change the fuse in a vehicle.

  To replace the fuse, you will need to remove the front of the cigarette lighter adapter. The front of the cigarette lighter adapter is spring-loaded. Remove it slowly and carefully using pliers so that it does not get lost. Purchase new fuse at a car accessory shop. Please refer to Fig. A for correct order of assembly. Be sure to tighten the nut firmly with pliers.

FIG. A



Your TuneBase FM and iPod are in the way of your vehicle's controls.

Solution

- Use the flexible gooseneck and the articulation behind the docking cradle to position your TuneBase FM away from your vehicle's controls. Try to position the gooseneck in as close to an upright position in relation to the adapter as possible (Fig. B).

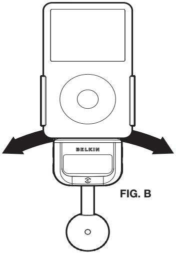


FIG. B

Your TuneBase FM rotates out of position around the center of the power outlet.

Solution 1

- Be sure to solidly attach your TuneBase FM's cigarette lighter adapter to the power outlet. Test the stability by pushing it sideways before driving.

Solution 2

- In some vehicles, the power outlet is wider than the cigarette lighter adapter. You may notice a wiggle in your TuneBase FM when you push it. In that case, fit the provided collar around your TuneBase FM's cigarette lighter adapter. Then, attach the cigarette lighter adapter to the power outlet. Slide the collar into the power outlet, making sure that all four protrusions securely fit into the power outlet.

Solution 3

- Some power outlets will not fit all four protrusions of the collar. In order to improve the fit of the cigarette lighter adapter in the power outlet of the vehicle, you can cut the collar to size. You can use scissors to carefully cut as many protrusions as you need. Cut the protrusions from one side to the other, and try to fit your TuneBase FM into the power outlet after each cut. (Fig. C).

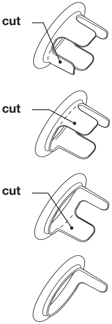


FIG. C

Troubleshooting

Your TuneBase FM connects firmly to the power outlet, but it still rotates.

Solution

- Check to see if the power outlet rotates in its socket. If so, please consult your vehicle's manufacturer.

You cannot insert the cigarette lighter adapter into the power outlet.

Solution

- The cigarette lighter adapter's friction washer may need to be centered. Carefully follow the steps below to center the friction washer.
- Use a clean, level surface to disassemble your TuneBase FM so that components do not get lost. Do not attempt to center the washer in a vehicle.
- To center the washer, you will need to loosen the nut on the front of the cigarette lighter adapter. Use pliers to slightly loosen the nut. It is not necessary to remove it. Move the friction washer back into centered position. Use pliers to tighten the nut firmly.

The rubber washer remained in the power outlet when you removed your TuneBase FM.

Solution

- This is rare, but if it occurs you can remove the rubber washer from the power outlet and place it back on the cigarette lighter adapter.
- **Disconnect the vehicle's battery. Any attempt to remove the washer without disconnecting the battery may result in physical harm to you or damage to the vehicle.**
- Use pliers to carefully remove the friction washer from the power outlet. Place the friction washer back on the cigarette lighter adapter. Then, reconnect the vehicle's battery.

Information

Safety Warnings
Your TuneBase FM requires full concentration and both hands to install. **Do not attempt to connect your TuneBase FM while driving.** Make sure your TuneBase FM fits securely and firmly into the power outlet before driving. After installation, make sure your TuneBase FM does not freely rotate in the power outlet. **Do not attempt to adjust or retrieve an unsecured TuneBase FM or iPod while driving.** Adjust your TuneBase FM so that your TuneBase FM and iPod do not interfere with any of the operating controls of the vehicle.

Do not insert any objects other than the cigarette lighter adapter into the power outlet without disconnecting the battery of the vehicle first. Failure to observe this safety warning can result in injury or property damage.

Belkin does not assume any responsibility for personal injury or property damage incurred due to hazardous driving as a result of interaction with the TuneBase FM, the iPod, or the vehicle's power outlet.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Electrical/Environmental Specifications

Power Requirement: 12V DC, 500mA at CLA input
Glass tube Fuse: Current rating 1A, Voltage rating 250V

This product complies to the WEEE directive.
For recycling information please follow the following link: www.belkin.com/environmental

At 3 October 2007 this device may be used in : Germany, Switzerland, Iceland, Lichtenstein, Poland, Estonia, Czech Republic, Norway, Finland, Luxembourg, Denmark, Spain, Portugal, Sweden, United Kingdom, Estonia, Bosnia and Herzegovina, Ireland and Belgium. Please see national legislation or Recommendation 70-03 implementation table for current position http://www.ero.dk/

Information

Free Tech Support*

You can find additional support information on our website www.belkin.com through the tech-support area. If you want to contact technical support by phone, please call the number you need from the list below*.

*Local rates apply

Country	**Number**	**Internet adress**
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIUM	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
CZECH REPUBLIC	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DENMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCE	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
GERMANY	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GREECE	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HUNGARY	(06-1)-7774906	http://www.belkin.com/uk
ICELAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRELAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALY	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NETHERLANDS	0900 - 040 07 90 €0.10 per minute	http://www.belkin.com/nl
NORWAY	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLAND	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SOUTH AFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPAIN	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SWITZERLAND	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
UNITED KINGDOM	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
OTHER COUNTRIES	+44 - 1933 35 20 00	

Belkin International, Inc. Three-Year Product Warranty

What this warranty covers. Belkin International, Inc. ("Belkin") warrants to the original purchaser of this Belkin product that the product shall be free of defects in design, assembly, material, or workmanship.
What the period of coverage is. Belkin warrants the Belkin product for three years.
What will we do to correct problems? Product Warranty. Belkin will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product).
What is not covered by this warranty? All above warranties are null and void if the Belkin product is not provided to Belkin for inspection upon Belkin's request at the sole expense of the purchaser, or if Belkin determines that the Belkin product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Belkin Product Warranty does not protect against acts of God such as flood, lightning, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.

How to get service. To get service for your Belkin product you must take the following steps:

1. Contact Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, United Kingdom, Attn: Customer Service, or call (800)-223-5546, within 15 days of the Occurrence. Be prepared to provide the following information:
   a. The part number of the Belkin product.
   b. Where you purchased the product.
   c. When you purchased the product.
   d. Copy of original receipt.

2. Your Belkin Customer Service Representative will then instruct you on how to forward your receipt and Belkin product and how to proceed with your claim.

Belkin reserves the right to review the damaged Belkin product. All costs of shipping the Belkin product to Belkin for inspection shall be borne solely by the purchaser. If Belkin determines, in its sole discretion, that it is impractical to ship the damaged equipment to Belkin, Belkin may designate, in its sole discretion, an equipment repair facility to inspect and estimate the cost to repair such equipment. The cost, if any, of shipping the equipment to and from such repair facility and of such estimate shall be borne solely by the purchaser. Damaged equipment must remain available for inspection until the claim is finalized. Whenever claims are settled, Belkin reserves the right to be subrogated under any existing insurance policies the purchaser may have.

How state law relates to the warranty. THIS WARRANTY CONTAINS THE SOLE WARRANTY OF BELKIN. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BELKIN BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR MULTIPLE DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOST BUSINESS OR PROFITS ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF ANY BELKIN PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or other damages, so the above limitations may not apply to you.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z176ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z176ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z176ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z176ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z176ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z176ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z176ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z176ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z176ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z176ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z176ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z176eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z176ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z176ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z176ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z176ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z176ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z176ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z176ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z176ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z176ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z176ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Tech Support
UK: 0845 607 77 87
Europe: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, United Kingdom
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany
+49 (0) 89 14 34 05 0
+49 (0) 89 14 34 05 100 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spain
+34 91 625 80 00
+34 902 02 00 34 fax

F8Z176eaBLK CE 0673 P75526ea-A

FR

Manuel de l’utilisateur

TuneBase™ FM pour iPod

Introduction

Votre TuneBase FM peut être employé pour charger, tenir, alimenter et lire votre iPod en voiture. Ce manuel vous explique comment utiliser votre TuneBase FM pour tirer le meilleur de votre iPod, où que vous soyez.

Modèles iPod que vous pouvez utiliser avec votre TuneBase FM
Veuillez ne pas conduire pendant que vous réglez ou utilisez le Tunebase FM.
Il est possible d'utiliser votre TuneBase FM avec les modèles d'iPod suivants :

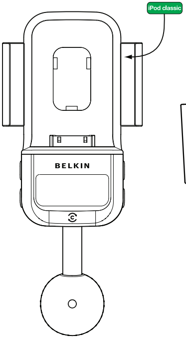
iPod	Version du micrologiciel
iPod touch 2G	
iPod touch	1.1
iPod nano 4e génération	
iPod nano 3e génération (vidéo)	1.0.1
iPod classic	1.0.1
iPod nano 2e génération	1.1.3
iPod avec vidéo	1.2.1 and above

Remarque : *L'iPod 3e génération, l'iPod 4e génération, l'iPod photo et l'iPod nano 1ère génération ne sont pas pris en charge.*

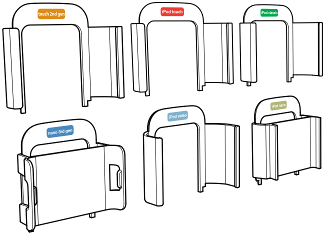
Pour vérifier la version du micrologiciel de votre iPod, sélectionnez « Settings » (Paramètres), puis « About » (À propos de). La version apparaît sous « Version ». Si votre micrologiciel doit être mise à niveau, vous pouvez utiliser iTunes pour mettre automatiquement à niveau votre iPod. Reportez-vous à l'adresse suivante : http://www.apple.com/ipod/download.

Vous trouverez dans la boîte :

TuneBase FM



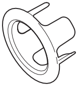
Housse d'adaptateur



Coussinets d'espaceur



Rondelle

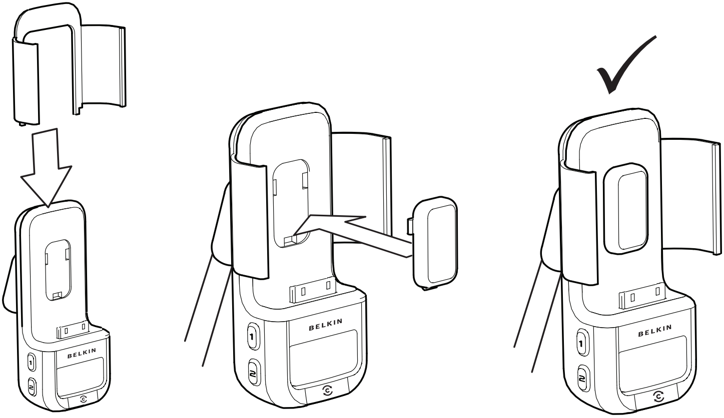


Instructions de mise en route

Votre TuneBase FM pour iPod contient 6 manchons adaptateurs et 3 coussinets espaceurs pour tous les modèles d'iPod pris en charge. Veuillez consulter le tableau afin de connaître le réglage approprié.

Modèle d'iPod		Capacité	Manchon	Coussinet
	iPod touch 2G	8Go/16Go/32Go	touch 2nd gen	★
	iPod touch	8Go/16Go	iPod touch	★
	iPod nano 4e génération	8Go/16Go	iPod nano	Aucun
	iPod nano 3e génération (vidéo)	4Go/8Go	nano 3rd gen	Aucun
	iPod classic	80Go	iPod classic	⬢
		160Go		▲
	iPod nano 2e génération	2Go/4Go/8Go	iPod nano	Aucun
	iPod avec vidéo	30Go	iPod video	⬢
		60Go/80Go		▲

2. Faites glisser la housse avec précaution sur la partie supérieure du support et fixez l'espaceur à l'arrière du support.

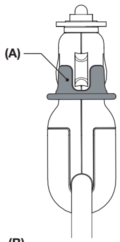


3. Baissez le son de votre autoradio.

4. Branchez le TuneBase FM sur l'adaptateur pour allume-cigare ou sur la sortie d'alimentation de votre véhicule. Le témoin du TuneBase FM indique si le raccordement est bon.

Avertissement : Faites attention lorsque vous faites pivoter le connecteur dans l'adaptateur de l'allume-cigare ou la sortie d'alimentation. Si vous rencontrez une résistance, débranchez le connecteur et réinsérez-le dans la position voulue. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager l'adaptateur de l'allume-cigare ou la sortie d'alimentation.

Remarque : Les adaptateurs pour allume-cigare sont de taille différente selon les véhicules. En fonction de ces variations et pour un meilleur ajustement, il se peut que vous deviez utiliser la rondelle fournie et l'insérer dans la sortie d'alimentation avant d'y insérer le connecteur. Toutefois, la rondelle n'est généralement pas nécessaire.

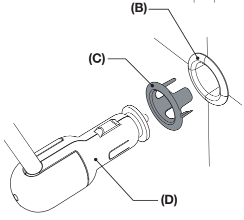


A. Assurez-vous que la rondelle est bien en place autour du contact métallique afin d'assurer une connexion électrique adéquate.

B. Source d'alimentation (adaptateur d'allume-cigare ou sortie d'alimentation)

C. Rondelle

D. Connecteur



5. Pliez la tige flexible dans la position qui vous convient.

6..Glissez avec précaution votre iPod dans le support qui se trouve en haut du TuneBase FM. L'iPod s'allume si la batterie du véhicule est en marche.

Avertissement : Pour ne pas endommager l'iPod, retirez-le du support du TuneBase FM avant de débrancher le TuneBase FM de la source d'alimentation.

Remarque : L'iPod se met automatiquement en pause si vous retirez le TuneBase FM de l'allume-cigare ou si le véhicule s'éteint.

Commandes de base

Utilisation du TuneBase FM
Votre TuneBase FM s'allume automatiquement lorsque vous branchez l'iPod et qu'il y a du courant. Il s'éteint automatiquement lorsque vous retirez l'iPod ou s'il n'y a plus d'alimentation.

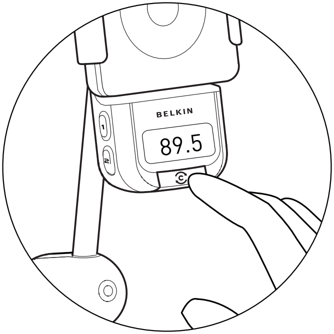
Utilisation de ClearScan pour trouver la meilleure fréquence FM (recommandé)
Votre TuneBase FM utilise la technologie ClearScan pour rechercher les fréquences FM les plus claire dans votre secteur. Si vous entendez des interférences, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton « ClearScan ». TuneBase FM affiche « tune to » (se caler sur) suivi d'une fréquence claire. Il commence alors à transmettre sur cette nouvelle fréquence.

2. Réglez l'autoradio sur la fréquence de l'écran de votre TuneBase FM.

3. Si vous entendez des interférences sur la nouvelle fréquence, il vous suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton « ClearScan » et de régler votre autoradio sur la nouvelle fréquence.

Remarque : Si vous appuyez immédiatement sur le bouton « ClearScan » quand vous allumez le TuneBase FM, ClearScan peut prendre jusqu'à 30 secondes pour trouver la meilleure fréquence.



Sélection manuelle d'une fréquence FM

Pour utiliser une fréquence particulière, vous pouvez la sélectionner manuellement sur le TuneBase FM.

1. Réglez votre autoradio sur une fréquence avec un signal faible. Si possible, trouvez une fréquence qui n'émet pas de station de radio.

2.Appuyez sur le bouton **+** ou **—** du TuneBase FM pour sélectionner la même fréquence. Le fait d'appuyer sur un des bouton et de le maintenir enfoncé permet un réglage plus rapide.

Enregistrement d'une fréquence prédéfinie

Lorsque vous trouvez une fréquence FM claire, vous pouvez l'enregistrer pour l'utiliser ultérieurement. Vous pouvez enregistrer deux fréquences radio au moyen des boutons prédéfinis 1 et 2.

1.Si vous n'êtes pas actuellement sur la fréquence à enregistrer, utilisez les boutons **+** ou **–** pour la sélectionner.

2. Pour sélectionner une fréquence prédéfinie, appuyez sur le bouton de présélection 1 ou 2. Votre TuneBase FM passe à la fréquence prédéfinie.

Sélection d'une fréquence prédéfinie

Appuyez sur le bouton 1 ou 2 et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Vous entendrez un bip confirmant que la nouvelle fréquence a été programmée.

Utilisation de la prise de sortie audio et d'un adaptateur pour autoradio

Votre TuneBase FM est équipé d'une prise de sortie audio 3,5 mm. Si vous ne parvenez pas à trouver de fréquence FM claire, vous pouvez brancher la prise de sortie audio 3,5 mm du TuneBase FM directement sur votre autoradio (s'il dispose d'une entrée de ligne) ou sur un adaptateur pour autoradio.

Avant d'utiliser la fonction de sortie audio, désactivez l'émetteur FM en appuyant sur le bouton Pro et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes (voir en page 8). Le mot « Line » apparaît sur l'écran LCD pour confirmer que la fonction est en cours d'utilisation.

Pour réactiver l'émetteur FM, répétez les étapes ci-dessus. Le mot « FM » apparaît sur l'écran LCD pour confirmer que l'émetteur FM est en cours d'utilisation.

Utilisation de TuneBase FM

Utilisation des réglages professionnels pour améliorer les performances

Lorsque vous branchez votre iPod, le TuneBase FM ajuste automatiquement le volume de l'iPod. Bien que le réglage par défaut du volume convient pour la plupart des conditions, vous pouvez améliorer la performance du TuneBase FM en utilisant le réglage professionnel. Les stations FM professionnelles utilisent la compression dynamique pour rendre la musique plus forte et plus ample tout en limitant la déformation. Vous pouvez utiliser les trois réglages professionnels du TuneBase FM pour ajouter de la compression dynamique à votre son :

Normal – Pas de changement du son. Ce réglage fonctionne bien avec tous les types de son.

PRO 1 – Augmente le volume moyen du son. Ce réglage fonctionne bien avec la plupart des types de musique.

PRO 2 – Augmente encore davantage le volume moyen. Ce réglage fonctionne bien avec de la musique plus tranquille, mais il risque d'occasionner des déformations avec de la musique plus forte.

PRO Augmente le volume moyen et émet en mode mono (au lieu du mode stéréo). Ce réglage fonctionne bien pour tous les podcasts et les livres audio. Il peut également être utilisé pour améliorer la réception au cas où vous ne recevriez pas de signal clair du TuneBase FM.

Le TuneBase FM affiche le réglage professionnel en cours. Appuyez sur le bouton « PRO » pour changer le réglage de la façon suivante :

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Écoute d'enregistrements mono

Le TuneBase FM émet en stéréo, mais vous pouvez émettre en mode mono si vous en avez besoin. Nous vous suggérons de passer en mode mono si votre autoradio ne reçoit pas de signal clair du TuneBase FM ou si vous écoutez un enregistrement mono tel qu'un podcast ou des livres audio.

Pour passer en émission en mode mono, appuyez sur le bouton « PRO » jusqu'à ce que le réglage PRO apparaisse. Les réglages du bouton PRO sont les suivants :

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Dépannage

Vous pouvez rapidement résoudre la plupart des problèmes du TuneBase FM en suivant les conseils proposés dans cette section.

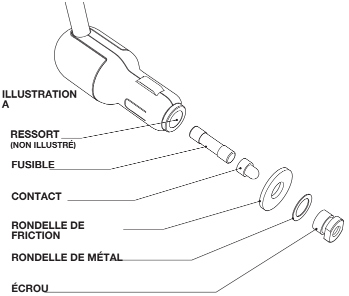
L'iPod ne se charge pas.

<u>Solution</u>

- Assurez-vous que le TuneBase FM est correctement branché sur la prise de courant. Le témoin vert de l'adaptateur d'allume-cigare du TuneBase FM doit être allumé en permanence.
- Assurez-vous que votre iPod est bien enfoncé dans le support.
- Assurez-vous que la prise de courant est alimentée. Certains véhicules n'alimentent pas la prise sauf si la voiture est en mode d'allumage ou si le moteur est en route.
- Si aucune de ces solutions ne résolvent le problème, il se peut que le fusible du TuneBase FM soit brûlé. Pour remplacer le fusible, procédez avec précaution comme indiqué ci-dessous.

  Utilisez une surface peu encombrée et plane pour démonter l'unité afin de ne pas perdre de pièces. N'essayez pas de changer le fusible dans un véhicule.

  Pour remplacer le fusible, vous aurez besoin de retirer l'avant de l'adaptateur pour allume-cigare. L'avant de l'adaptateur pour allume-cigare possède un ressort. Retirez-le soigneusement et lentement au moyen de pinces de façon à ne pas le perdre. Achetez un nouveau fusible chez un marchand d'accessoires automobiles. Consultez l'illustration A pour connaître l'ordre d'assemblage. Assurez-vous d'avoir serré l'écrou fermement au moyen des pinces.



Le TuneBase FM et l'iPod empêchent d'accéder aux commandes du tableau de bord du véhicule.

<u>Solution</u>

- Utilisez le col et l'articulation derrière le support pour éloigner le TuneBase FM des commandes du véhicule. Essayez de positionner le col dans une position aussi verticale que possible par rapport à l'allume-cigare (Illustration B).

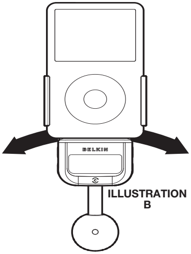


ILLUSTRATION B

Le TuneBase FM pivote hors position dans la prise de l'allume-cigare.

<u>Solution 1</u>

- Veillez à solidement fixer l'adaptateur d'allume-cigare du TuneBase FM à la prise. Vérifiez sa stabilité en tentant de faire bouger l'unité de gauche à droite, avant de conduire votre voiture.

<u>Solution 2</u>

- Dans certains véhicules, la prise est plus grande que l'adaptateur pour allume-cigare. Vous risquez de remarquer un petit mouvement du TuneBase FM lorsque vous le poussez. Si c'est le cas, placez le manchon fourni autour de l'adaptateur pour allume-cigare du TuneBase FM. Ensuite, branchez l'adaptateur à l'allume-cigare. Faites glisser le manchon dans la prise pour allume-cigare, en vous assurant que les quatre saillies sont bien en place dans la prise.

<u>Solution 3</u>

- Certaines prises ne conviendront pas aux quatre saillies du manchon. Pour améliorer l'ajustement de l'adaptateur dans la prise pour allume-cigare, vous pouvez tailler le manchon de la longueur désirée. Vous pouvez vous servir de ciseaux pour couper avec précaution autant de saillies que nécessaire. Coupez les saillies d'un côté à l'autre, puis essayez de placer le TuneBase FM dans la prise après chaque coupe. (Illustration C).

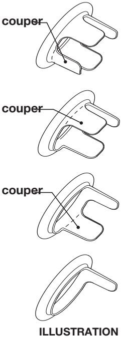


ILLUSTRATION C

Dépannage

Le TuneBase FM est fermement fixé sur la prise, mais il continue à pivoter.

Solution

- Vérifiez si la prise allume-cigare pivote elle-même dans son réceptacle. Si c'est le cas, contactez le fabricant du véhicule.

Vous ne parvenez pas à insérer l'adaptateur pour allume-cigare dans la prise.

Solution

- La rondelle de friction de l'adaptateur pour allume-cigare doit être recentrée. Pour centrer la rondelle de friction, procédez avec précaution comme indiqué ci-dessous.
- Utilisez une surface peu encombrée et plane pour démonter l'unité afin de ne pas perdre de pièces. N'essayez pas de centrer la rondelle dans un véhicule.
- Pour centrer la rondelle, vous aurez besoin de desserrer l'écrou à l'avant de l'adaptateur pour allume-cigare. Servez-vous de pinces pour légèrement desserrer l'écrou. Il n'est pas utile de le retirer. Replacez la rondelle de friction dans sa position centrée. Utilisez des pinces pour serrer fermement l'écrou.

La rondelle de caoutchouc est restée dans la prise lorsque vous avez retiré le TuneBase FM.

Solution

- Ceci est rare, mais si cela se produit vous pouvez la retirer de la prise et la remettre sur l'adaptateur pour allume-cigare.
- Débranchez la batterie du véhicule. Toute tentative de retirer la rondelle sans préalablement débrancher la batterie peut entraîner des blessures graves ou endommager le véhicule.
- Utilisez des pinces pour retirer délicatement la rondelle de friction de la prise. Replacez la rondelle de friction sur l'adaptateur pour allume-cigare. Ensuite, rebranchez la batterie du véhicule.

Informations

Avertissements de sécurité
L'installation du TuneBase FM requiert de la concentration et vos deux mains. **N'essayez pas de brancher le TuneBase FM en conduisant.** Assurez-vous que le TuneBase FM est bien fixé sur la prise de courant avant de vous mettre à rouler. Après l'installation, assurez-vous que TuneBase FM ne pivote pas librement dans la prise d'alimentation. **N'essayez pas d'ajuster ou de replacer un TuneBase FM qui n'est pas stable en cours de conduite.** Ajustez le TuneBase FM de façon à ce que le TuneBase FM et l'iPod n'empêchent pas l'accès aux commandes du véhicule.

N'insérez aucun objet autre que l'adaptateur pour allume-cigare dans la prise sans préalablement débrancher la batterie du véhicule. Ignorer cet avertissement risque d'entraîner des blessures sérieuses ou des dommages matériels.

Belkin n'accepte aucune responsabilité en cas de blessure corporelle ou de dommage matériel à la suite d'une conduite dangereuse résultant de l'interaction avec le TuneBase FM, l'iPod ou la prise d'alimentation du véhicule.

Si cet équipement cause des interférences nuisibles sur le plan de la réception radio ou télévision pouvant être déterminées en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur est invité à tester et à corriger l'interférence en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Caractéristiques électriques/environnementales

Alimentation : 12 VCC, 500mA à l'entrée allume-cigare
Fusible à tube en verre : Courant nominal 1 A, tension nominale 250 V

Ce produit est conforme à la directive relative aux DEEE
Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez visiter : www.belkin.com/environmental

Depuis le 3 octobre 2007, ce produit peut être utilisé dans les pays suivants : Allemagne, Suisse, Islande, Liechtenstein, Pologne, Estonie, République Tchèque, Norvège, Finlande, Luxembourg, Danemark, Espagne, Portugal, Suède, Royaume-Uni, Estonie, Bosnie-Herzégovine, Irlande et Belgique. Veuillez consulter la législation de votre pays ou le plan de mise en œuvre de la Recommandation 70-03 pour connaître la position actuelle http://www.ero.dk/

Informations

Assistance technique gratuite*

Vous trouverez des informations techniques supplémentaires sur le site www.belkin.com, dans la zone d'assistance technique. Pour contacter le service d'assistance technique par téléphone, veuillez composer le numéro correspondant dans la liste ci-dessous*.

*Hors coût de communication locale

Pays	**Numéro**	**Site Web**
AUTRICHE	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIQUE	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DANEMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDE	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCE	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
ALLEMAGNE	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRÈCE	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HONGRIE	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDE	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDE	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIE	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAYS-BAS	0900 - 040 07 90 0,10 € par minute	http://www.belkin.com/nl
NORVÈGE	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLOGNE	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIE	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
AFRIQUE DU SUD	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
ESPAGNE	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SUÈDE	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SUISSE	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
ROYAUME-UNI	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
AUTRES PAYS	+44 - 1933 35 20 00	

Garantie de trois ans de Belkin International, Inc.

Couverture offerte par la garantie Belkin International, Inc. (ci après dénommé « Belkin ») garantit à l'acheteur initial de ce produit Belkin que le produit est exempt de défaut de conception, de montage, de matériau et de fabrication.
Période de couverture Belkin Corporation garantit ce produit Belkin pour une période de trois ans.
En cas de problème Garantie du produit Belkin s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, à sa convenance, tout produit défectueux (à l'exception des frais de port du produit).
Limites de la couverture offerte par la garantie Toutes les garanties précitées sont nulles et non avenues si le produit Belkin n'est pas retourné à Belkin, à la demande expresse de celui-ci, l'acheteur étant responsable de l'acquittement des frais d'expédition, ou si Belkin détermine que le produit Belkin a été installé de façon inappropriée ou modifié d'une quelconque manière. La garantie du produit Belkin ne protège pas contre des calamités naturelles comme les inondations, les tremblements de terre, la foudre, la guerre, le vandalisme, le vol, l'usure normale, l'érosion, l'épuisement, l'obsolescence, l'abus, les dommages provoqués par des perturbations de basse tension (baisses ou affaissements de tension, par exemple), un programme non autorisé ou une modification de l'équipement du système.
Pour une demande d'intervention Vous devez prendre les mesures suivantes pour faire réparer ou entretenir votre produit Belkin :

1. Écrivez à Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, Royaume-Uni, à l'attention de : Customer Service (service client) ou appelez le (800)-223-5546, 15 jours maximum après l'événement. Préparez-vous à fournir les informations suivantes :
   a. Le numéro de référence du produit Belkin.
   b. Le lieu de l'achat du produit.
   c. La date de l'achat du produit.
   d. Une copie de la facture d'origine.
2. Le représentant du service client Belkin vous donnera alors toutes les instructions sur la façon d'expédier votre facture et le produit Belkin et la façon de présenter votre réclamation..

Belkin se réserve le droit d'examiner le produit Belkin endommagé. Tous les frais d'expédition du produit Belkin à l'adresse de Belkin en vue de son inspection seront entièrement à la charge de l'acheteur. Si Belkin détermine, à son entière discrétion, qu'il serait impossible d'expédier l'équipement endommagé à Belkin, Belkin peut désigner un atelier de réparation de son choix pour l'inspection du produit et l'établissement d'un devis de réparation. Les coûts, le cas échéant, pour l'expédition de l'équipement jusqu'à l'atelier de réparation et le retour, et pour l'estimation, seront entièrement assumés par l'acheteur. L'équipement endommagé doit être disponible pour inspection jusqu'à ce que la demande de réclamation soit réglée. Lorsqu'un règlement intervient, Belkin se réserve le droit d'un recours en subrogation sous toute autre police d'assurance détenue par l'acheteur.
Relation entre le Droit national et la garantie CETTE GARANTIE NE COMPREND QUE LA GARANTIE BELKIN. BELKIN REJETTE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, SAUF EXCEPTIONS PRÉVUES PAR LA LOI, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UNE FINALITÉ DONNÉE. CES GARANTIES IMPLICITES, LE CAS ÉCHÉANT, SONT D'UNE DURÉE LIMITÉE AUX CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.
Certains pays ne permettent pas d'imposer de limite à la durée de validité des garanties implicites. Il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.
BELKIN NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, DIRECTS, INDIRECTS OU MULTIPLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE REVENUS OU D'AFFAIRES DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT BELKIN, MÊME LORSQU'IL A ÉTÉ AVISÉ DE LA PROBABILITÉ DES DITS DOMMAGES.
La garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certains états n'autorisent pas de limite quant à la durée d'une garantie implicite ; il se pourrait donc que les limites indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z176ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z176ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z176ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z176ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z176ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z176ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z176ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z176ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z176ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z176ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z176ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z176eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z176ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z176ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z176ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z176ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z176ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z176ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z176ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z176ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z176ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z176ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

BELKIN

www.belkin.com

Assistance technique Belkin
Royaume-Uni : 0845 607 77 87
Europe : www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Royaume-Uni
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 Fax

Belkin Gmbh
Hanebergstraße 2
80637 Munich, Allemagne
+49 (0) 89 14 34 05 0
+49 (0) 89 14 34 05 100 Fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Pays-Bas
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Espagne
+34 91 625 80 00
+34 902 02 00 34 Fax

F8Z176eaBLK CE 0673 P75526ea-A

DE

BELKIN®

Benutzerhandbuch
TuneBase™ FM für iPod

Einleitung

Mit Ihrem TuneBase FM können Sie Ihren iPod im Auto befestigen, mit Strom versorgen, laden und zum Abspielen von Musik über die Stereoanlage im Auto verwenden. Dieses Benutzerhandbuch beschreibt, wie Sie Ihren iPod in Verbindung mit Ihrem TuneBase FM auch unterwegs im Auto optimal nutzen können.

Geeignete iPod-Modelle für TuneBase FM
Sie sollten den Tunebase FM auf keinen Fall während des Fahrens installieren oder bedienen.

Ihr TuneBase FM eignet sich für die Verwendung mit den folgenden iPod-Modellen:

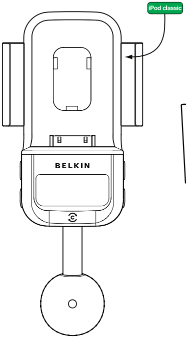
iPod	Firmware-Version
iPod touch 2G	
iPod touch	1.1
iPod nano der 4. Generation	
iPod nano der 3. Generation (video)	1.0.1
iPod classic	1.0.1
iPod nano der 2. Generation	1.1.3
iPod video	1.2.1 und höher

Hinweis: *iPod der 3. Generation, iPod der 4. Generation, iPod photo und iPod nano der 1. Generation werden nicht unterstützt*

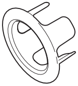
Siekönnen die Firmware-Version des iPod im Menü „Settings" (Einstellungen) unter„About" (Über) überprüfen. Dort wird die Version Ihres iPod unter „Version" angezeigt. Falls die Firmware veraltet ist, können Sie Ihren iPod über iTunes automatisch aktualisieren. Siehe http://www. apple.com/ipod/download.

Verpackungsinhalt

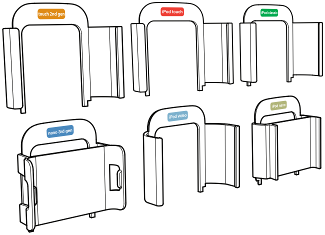
TuneBase FM



Einpassmanschette



Adapterschalen



Abstandhalter



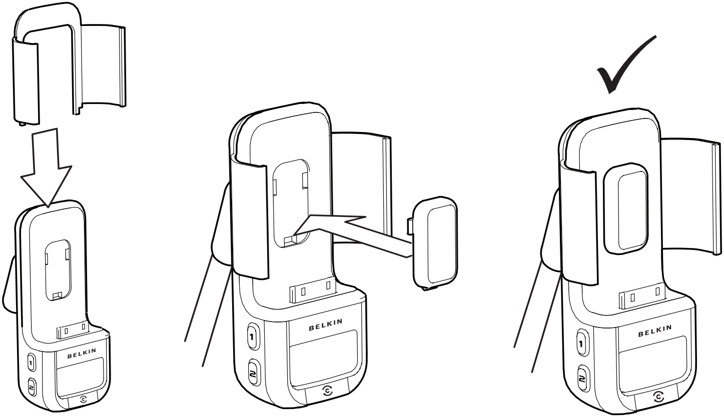
Installationsanweisungen

Sieben Adapterschalen und fünf Abstandhalter für alle unterstützten iPod-Modelle gehören zum Lieferumfang Ihres TuneBase FM für iPod.

1. Wählen Sie die passende Adapterschale und den passenden Abstandhalter für Ihr iPod-Modell aus der Tabelle unten aus.

iPod-Modell		Kapazität	Adapterschale	Abstandhalter
	iPod touch 2G	8GB/16G/32GB	touch 2nd gen	★
	iPod touch	8GB/16GB	iPod touch	★
	iPod nano der 4. Generation	8GB/16G	iPod nano	Nicht vorhanden
	iPod nano der 3. Generation (video)	4GB/8GB	nano 3rd gen	Nicht vorhanden
	iPod classic	80GB	iPod classic	⬢
		160GB		▲
	iPod nano der 2. Generation	2GB/4GB/8GB	iPod nano	Nicht vorhanden
	iPod video	30GB	iPod video	⬢
		60GB/80GB		▲

2. Schieben Sie die Adapterschale vorsichtig auf die TuneBase FM-Basis und befestigen Sie den Abstandshalter an der Basis..

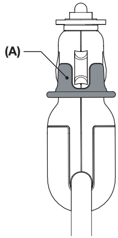


Installationsanweisungen

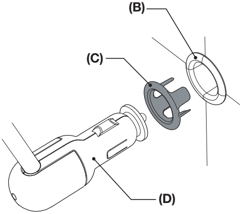
3. Reduzieren Sie die Lautstärke Ihrer Autostereoanlage.

4. Verbinden Sie den TuneBase FM mit der Zigarettenanzünder- bzw. Strombuchse Ihres Autos. Die LED am TuneBase FM leuchtet, wenn eine ordnungsgemäße Verbindung besteht. **Achtung**: Vorsicht beim Drehen des Steckers in der Zigarettenanzünder- bzw. Strombuchse. Wenn Sie Widerstand spüren, ziehen Sie den Stecker aus der Buchse und stecken Sie ihn in der korrekten Position erneut ein. Andernfalls kann es zu Schäden am Zigarettenanzünder-Adapter oder an der Buchse kommen.

Hinweis: Zigarettenanzünderbuchsen können von Fahrzeug zu Fahrzeug unterschiedlich bemessen sein. In manchen Fällen hält der Stecker besser, wenn Sie die mit dem TuneBase FM gelieferte Manschette in die Buchse drücken, bevor Sie den Stecker einstecken. Normalerweise sollte die Manschette jedoch nicht notwendig sein.



A. Achten Sie darauf, dass die Manschette richtig am Metallkontakt abschließt, um die Stromversorgung sicherzustellen.
B. Stromquelle (Zigarettenanzünder- oder Strombuchse)
C. Einpassmanschette
D. Stecker



5. Biegen Sie den flexiblen Hals in die gewünschte Position.

6. Schieben Sie den iPod vorsichtig in die Halterung oben am TuneBase FM ein. Der iPod schaltet sich ein, wenn die Autobatterie Strom liefert.

Achtung: Um eine Beschädigung des iPod zu vermeiden, sollten Sie den iPod aus der TuneBase FM-Halterung nehmen, bevor Sie den TuneBase FM-Stecker aus der Zigarettenanzünder- bzw. Strombuchse ziehen.
Hinweis: Der iPod unterbricht die Wiedergabe automatisch, wenn der TuneBase FM von der Zigarettenanzünderbuchse abgenommen wird oder wenn das Auto abgestellt wird.

Grundlegende Bedienelemente

Verwendung des TuneBase FM

Ihr TuneBase FM schaltet sich automatisch ein, wenn Sie Ihren iPod in die Halterung einstecken und Strom anliegt; er schaltet sich automatisch aus, wenn Sie den iPod entnehmen oder wenn kein Strom verfügbar ist.

Suchen der besten UKW-Frequenz mit ClearScan (empfohlen)

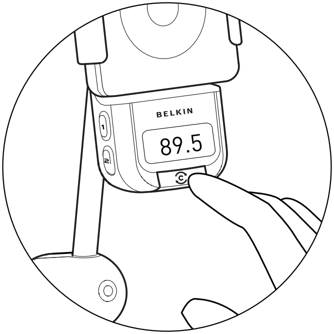
Der TuneBase FM sucht mit ClearScan-Technologie nach den saubersten UKW-Frequenzen im jeweiligen Gebiet. Wenn Störungen zu hören sind:

1. Drücken Sie die Taste “ClearScan”. TuneBase FM zeigt auf dem Display die Wörter “tune to” (“abstimmen auf”) und anschließend eine störungsfreie Frequenz. Das Gerät sendet dann auf dieser neuen Frequenz.

2. Stellen Sie das Autoradio auf die Frequenz ein, die das TuneBase FM-Display anzeigt.

3. Falls Sie auf der neuen Frequenz Störungen hören, drücken Sie einfach noch einmal die Taste “ClearScan” und stellen Sie das Autoradio auf die neue Frequenz ein.

Hinweis: Wenn Sie sofort nach dem Einschalten des TuneBase FM die Taste “ClearScan” drücken, kann es bis zu 30 Sekunden dauern, bis ClearScan die beste Frequenz findet.



Verwendung des TuneBase FM

Manuelle Einstellung einer UKW-Frequenz

Wenn Sie eine bestimmte Frequenz verwenden möchten, können Sie diese am TuneBase FM manuell einstellen.

1. Stellen Sie das Radio auf eine Frequenz mit schwachem Signal ein. Suchen Sie möglichst eine Frequenz, auf der keine Radiostation sendet.
2. Drücken Sie die Taste **+** oder **—** am TuneBase FM, um die gleiche Frequenz einzustellen. Durch Drücken und Halten einer dieser Tasten wird die Einstellung beschleunigt.

Speichern einer Frequenz (Preset)

Wenn Sie eine störungsfreie UKW-Frequenz gefunden haben, können Sie diese auch speichern, um sie später zu verwenden. Insgesamt können mit den Preset-Tasten 1 und 2 zwei Frequenzen gespeichert werden.

1. Ist die zu speichernde Frequenz nicht eingestellt, stellen Sie zunächst mit den Tasten **+** oder **–** die Frequenz ein.
2. Zur Auswahl einer gespeicherten Frequenz (Preset) drücken Sie die Preset-Taste 1 oder 2. Der TuneBase FM wechselt auf die voreingestellte Frequenz.

Auswahl einer gespeicherten Frequenz (Voreinstellung)

Halten Sie die Taste 1 oder 2 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Frequenz programmiert ist, hören Sie einen Piepton.

Verwendung des Audioausgangs (Audio-Out) und eines Kassettenadapters

IhrTuneBase FM verfügt über einen Audioausgang (3,5-mm-Buchse). Wenn Sie keine störungsfreie UKW-Frequenz finden, können Sie den 3,5-mm-Audioausgang des TuneBase FM mit der Autostereoanlage verbinden - entweder direkt (falls diese über einen Audioeingang verfügt) oder über einen Kassettenadapter. Der TuneBase FM muss während dieses Vorgangs ausgeschaltet sein.

Bevor Sie die Audioausgangsfunktion (Audio-Out) verwenden, müssen Sie den FM-Sender deaktivieren, indem Sie drei Sekunden auf die Taste “PRO” drücken (s. Seite 8). Die Anzeige “Line” erscheint auf dem LCD-Display, um zu bestätigen, dass diese Funktion in Betrieb ist Wiederholen Sie die Schritte oben, um den FM-Sender zu reaktivieren. Die Anzeige “FM” erscheint auf dem LCD-Display, um zu bestätigen, dass diese Funktion in Betrieb ist.

Verwendung des TuneBase FM

PRO-Einstellung für besseren Klang

Wenn Sie Ihren iPod einstecken, passt TuneBase FM die Lautstärke automatisch für das jeweilige iPod-Modell an. Die voreingestellte Lautstärke ist unter den meisten Bedingungen am besten geeignet. Sollte dies jedoch nicht der Fall sein, können Sie die Klangleistung des TuneBase FM mit der PRO-Einstellung verbessern. Radiostationen nutzen Dynamikkompression, um Musik lauter und voller wiederzugeben und gleichzeitig Verzerrungen zu begrenzen. TuneBase FM bietet Ihnen drei PRO-Einstellungen, um Dynamikkompression auf die Wiedergabe anzuwenden:

Normal – Keine Veränderung des Audiosignals. Diese Einstellung eignet sich gut für alle Arten von Audiosignal.

PRO 1 – Erhöht die durchschnittliche Lautstärke des Audiosignals. Diese Einstellung eignet sich gut für die meisten Arten von Musik.

PRO 2 – Hebt die durchschnittliche Lautstärke weiter an. Diese Einstellung eignet sich gut für leisere Musik, kann bei lauterer Musik jedoch Verzerrungen verursachen.

PRO Erhöht die durchschnittliche Lautstärke; gleichzeitig sendet TuneBase FM in Mono (statt Stereo). Diese Einstellung eignet sich gut für Podcasts und Hörbücher. Kann auch verwendet werden, um den Empfang zu verbessern, wenn kein störungsfreies Signal vom TuneBase FM empfangen wird.

TuneBase FM zeigt die aktuelle PRO-Einstellung an. Wenn Sie die Taste "PRO" drücken, ändert sich die Einstellung wie folgt:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Wiedergabe in Mono

TuneBase FM sendet in Stereo, kann aber auch in Mono senden. Das Umschalten auf Monobetrieb ist zweckmäßig, wenn das Radio kein störungsfreies Signal vom TuneBase FM empfängt oder wenn Sie eine Monoaufnahme anhören (z.B. Podcast oder Hörbuch).

Zum Umschalten auf Monobetrieb drücken Sie die Taste "PRO", bis die Einstellung PRO erscheint. Die Taste "PRO" ermöglicht folgende Einstellungen:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Fehlerbehebung

Die Hinweise in diesem Kapitel können Ihnen helfen, die meisten Probleme mit Ihrem TuneBase FM schnell zu beseitigen.

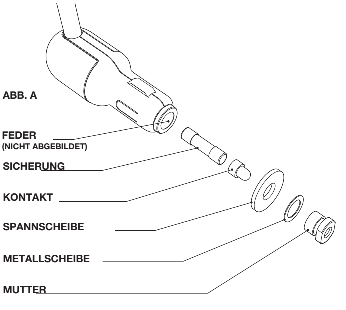
iPod wird nicht geladen.

Lösung

- Stellen Sie sicher, dass Ihr TuneBase FM ordnungsgemäß an die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) angeschlossen ist.
  Die grüne Leuchtanzeige am Zigarettenanzünder-Adapter des TuneBase FM sollte ständig leuchten.
- Überprüfen Sie, ob der iPod vollständig in die TuneBase FM-Halterung eingesetzt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) mit Strom versorgt wird. Bei manchen Fahrzeugen wird die Strombuchse nur dann mit Strom versorgt, wenn die Zündung eingeschaltet ist oder wenn der Motor läuft.
- Wenn das Problem durch keinen dieser Lösungsvorschläge beseitigt wurde, ist möglicherweise die Sicherung des TuneBase FM durchgebrannt. Gehen Sie wie folgt vor, um die Sicherung auszutauschen.

Demontieren Sie den TuneBase FM auf einer sauberen, glatten Oberfläche, damit Sie keine Teile verlieren. Versuchen Sie nicht, die Sicherung im Auto zu wechseln!
Zum Wechseln der Sicherung muss das Vorderteil des Zigarettenanzünder-Adapters abgenommen werden. Das Vorderteil des Zigarettenanzünder-Adapters ist federbelastet. Nehmen Sie das Teil langsam und vorsichtig mit einer Zange ab, damit es nicht verloren geht. Eine neue Sicherung erhalten Sie in einem Autozubehörgeschäft. Abb. A zeigt, in welcher Reihefolge die Einzelteile zusammengebaut werden

ABB. A



Fehlerbehebung

TuneBase FM und iPod behindern den Zugriff auf Bedienelemente oder Schalter des Autos.

Lösung

- Mit Hilfe des schwenkbaren Stahlhalses und des Gelenks hinter der Halterung können Sie Ihren TuneBase FM von Bedienelementen und Schaltern des Autos wegdrehen. Achten Sie dabei darauf, dass der Stahlhals im Verhältnis zum Adapter möglichst vertikal ausgerichtet ist (Abb. B).

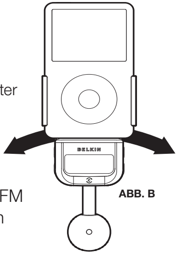


ABB. B

TuneBase FM dreht sich um die Achse der Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse).

Lösung 1

- Stellen Sie sicher, dass der Zigarettenanzünder-Adapter des TuneBase FM fest in der Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) steckt. Überprüfen Sie den stabilen Sitz, indem Sie versuchen, das Gerät nach links oder rechts zu stoßen, bevor Sie losfahren.

Lösung 2

- Bei einigen Autos hat die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) einen größeren Durchmesser als der Zigarettenanzünder-Adapter von TuneBase FM. Sie werden feststellen, dass TuneBase FM wackelt, wenn Sie das Gerät anstoßen. Verwenden Sie in diesem Fall die Manschette für den Zigarettenanzünder-Adapter des TuneBase FM. Stecken Sie den Zigarettenanzünder-Adapter mit der Manschette in die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse). Führen Sie die Manschette so in die Zigarettenanzünderbuchse ein, dass alle vier Nasen sicher sitzen.

Lösung 3

- Bei manchen Zigarettenanzünderbuchsen (Strombuchsen) lässt sich die Manschette nicht mit allen vier Nasen einstecken. Um den Sitz des Zigarettenanzünder-Adapters in der Zigarettenanzünderbuchse zu verbessern, können Sie deshalb die Manschette entsprechend zuschneiden. Schneiden Sie mit einer Schere so viele Nasen ab, wie nötig. Schneiden Sie erst eine Nase ab und versuchen Sie, ob der Adapter des TuneBase FM jetzt in die Zigarettenanzünderbuchse passt; falls nicht, schneiden Sie die nächste Nase ab usw. (Abb. C).

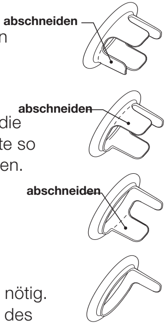


ABB. C

Fehlerbehebung

Der TuneBase FM sitzt fest in der Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) des Autos, dreht sich aber immer noch hin und her.

Lösung

- Stellen Sie fest, ob sich die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) selbst in der Einbaubuchse dreht. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den Autohersteller.

Der Adapter lässt sich nicht in die Zigarettenanzünderbuchse stecken.

Lösung

- Die Spannscheibe des Zigarettenanzünder-Adapters muss möglicherweise zentriert werden. Gehen Sie wie folgt vor, um die Spannscheibe zu zentrieren.
- Demontieren Sie den TuneBase FM auf einer sauberen, glatten Oberfläche, damit Sie keine Teile verlieren. Versuchen Sie nicht, die Scheibe im Auto zu zentrieren!
- Zum Zentrieren der Scheibe müssen Sie die Mutter an der Spitze des Zigarettenanzünder-Adapters lösen. Lockern Sie die Mutter mit einer Zange. Die Mutter muss nicht ganz entfernt werden. Korrigieren Sie die Position der Spannscheibe. Ziehen Sie die Mutter mit der Zange wieder an.

Die Gummispannscheibe hat sich beim Abstecken des TuneBase FM gelöst und ist in der Zigarettenanzünderbuchse steckengeblieben.

Lösung

- Dies kommt selten vor, aber wenn es passiert, können Sie die Gummispannscheibe aus der Zigarettenanzünderbuchse entfernen und wieder am Zigarettenanzünder-Adapter anbringen.
- **Klemmen Sie die Autobatterie ab. Jeder Versuch, die Spannscheibe zu entfernen, ohne vorher die Batterie abzuklemmen, kann zu Verletzungen und zur Beschädigung des Fahrzeugs führen.**
- Entfernen Sie die Spannscheibe vorsichtig mit einer Zange aus der Zigarettenanzünderbuchse. Bringen Sie die Spannscheibe wieder am Zigarettenanzünder-Adapter an. Klemmen Sie die Batterie wieder an.

Hinweise

Sicherheitshinweise
Die Installation des TuneBase FM erfordert Ihre volle Aufmerksamkeit. Sie benötigen dafür beide Hände. **Versuchen Sie nicht, TuneBase FM zu installieren, während Sie fahren.** Stellen Sie sicher, dass TuneBase FM stabil in der Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) des Autos sitzt, bevor Sie losfahren. Überprüfen Sie nach dem Einbau, dass TuneBase FM sich nicht locker in der Zigarettenanzünderbuchse dreht. **Versuchen Sie niemals, den Sitz des TuneBase FM bzw. iPod zu korrigieren oder TuneBase FM bzw. iPod aufzuheben, während Sie fahren.** Richten Sie TuneBase FM so aus, dass weder TuneBase FM noch der iPod Sie an der Betätigung von Schaltern und anderen Bedienelementen des Autos hindert.

Führen Sie keine anderen Gegenstände als den Zigarettenanzünder-Adapter in die Zigarettenanzünderbuchse (Strombuchse) des Autos ein, ohne vorher die Autobatterie abzuklemmen. Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht beachten, kann es zu Personen- und Sachschäden kommen.

Belkin übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden aufgrund gefährlicher Fahrweise infolge der Bedienung von oder des Hantierens mit TuneBase FM, iPod und/oder Zigarettenanzünderbuchse.

Verursacht dieses Gerät schädigende Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs – was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt –, so ist der Anwender aufgefordert, die Störung durch einen der folgenden Schritte zu beheben:

- Neuausrichtung oder Standortänderung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem des Empfängers.
- Den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechniker hinzuziehen.

Elektrische Daten und Umgebungsdaten

Leistungsbedarf 12 V DC, 500mA bei CLA-Eingang
Glassicherung: Nennstrom 1 A, Nennspannung 250 V

Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.
Informationen zum Recycling finden Sie unter: www.belkin.com/environmental

Ab dem 3. Oktober 2007 darf dieses Gerät in folgenden Ländern verwendet werden: Deutschland, Schweiz, Island, Liechtenstein, Polen, Estland, Tschechien, Norwegen, Finnland, Luxemburg, Dänemark, Spanien, Portugal, Schweden, Großbritannien, Bosnien-Herzegowina, Irland und Belgien. Bitte beachten Sie das Recht des jeweiligen Landes oder die Tabelle, die Ihnen den aktuellen Stand der Umsetzung der Empfehlung 70-03 anzeigt: http://www.ero.dk/

Kostenloser technischer Support*

Technische Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.belkin.com im Bereich technischer Support. Wenn Sie den technischen Support telefonisch erreichen wollen, wählen Sie die entsprechende Nummer auf der unten aufgeführten Liste *.

*Zum Ortstarif

Land	Nummer	Internet-Adresse
ÖSTERREICH	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIEN	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
TSCHECHISCHE REPUBLIK	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DÄNEMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINNLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANKREICH	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
DEUTSCHLAND	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRIECHENLAND	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
UNGARN	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIEN	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NIEDERLANDE	0900 - 040 07 90 €0,10 pro Minute	http://www.belkin.com/nl
NORWEGEN	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLEN	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSLAND	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SÜDAFRIKA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPANIEN	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SCHWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SCHWEIZ	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
GROSSBRITANNIEN	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
SONSTIGE LÄNDER	+44 - 1933 35 20 00	

Drei Jahre Herstellergarantie von Belkin International, Inc.

Garantieumfang. Belkin International, Inc. („Belkin") garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Belkin-Produkts, dass dieses Produkt frei von Material-, Verarbeitungs-, und Konstruktionsfehlern ist.
Garantiedauer. Belkin gewährt für dieses Belkin-Produkt drei Jahre Garantie.
Problembehebung. Produktgarantie. Belkin wird das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen.
Garantieausschluss. Alle oben genannten Garantien verlieren ihre Gültigkeit, wenn das Belkin-Produkt Belkin auf Anfrage nicht auf Kosten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn Belkin feststellt, dass das Belkin-Produkt nicht ordnungsgemäß installiert worden ist, und dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen worden sind. Die Herstellergarantie von Belkin gilt nicht für (Natur)gewalten wie Überschwemmungen, Blitzschlag und Erdbeben sowie Krieg, Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Erosion, Wertminderung, Veralterung, schlechte Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsabfall oder -Senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen.
Service. Um Unterstützung von Belkin zu erhalten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Nehmen Sie Kontakt mitBelkin Ltd. auf. Express Business Park, Shipton Way,Rushden, NN10 6GL, Großbritannien, Attn: Customer Service oder wenden Sie sich innerhalb von 15 Tagen nach dem Vorfall telefonisch unter (800)-223-5546 an Belkin. Halten Sie folgende Informationen bereit:
   a. Die Artikelnummer des Belkin-Produkts.
   b. Wo Sie das Produkt erworben haben.
   c. Das Kaufdatum.
   d. Kopie der Originalquittung.
2. Die Kundendienstmitarbeiter/innen von Belkin erläutern Ihnen dann, wie Sie den Kaufbeleg und das Belkin-Produkt versenden können, und wie Sie weiter vorgehen müssen.

Belkin behält sich vor, das beschädigte Belkin-Produkt zu überprüfen. Alle Kosten, die beim Versand des Belkin-Produkts an Belkin zum Zweck der Überprüfung entstehen, sind vollständig durch den Käufer zu tragen. Wenn Belkin nach eigenem Ermessen entscheidet, dass es nicht angebracht ist, das beschädigte Gerät an die Belkin zu schicken, kann Belkin nach eigenem Ermessen eine Reparaturstelle damit beauftragen, das Gerät zu überprüfen und einen Kostenvoranschlag für die Reparaturkosten des Gerätes zu machen. Die Kosten für den Versand zu einer solchen Reparaturstelle und die eventuellen Kosten für einen Kostenvoranschlag gehen vollständig zu Lasten des Käufers. Beschädigte Geräte müssen zur Prüfung verfügbar bleiben, bis die Abwicklung des Garantieanspruchs abgeschlossen ist. Wenn Ansprüche beglichen werden, behält sich Belkin das Recht vor, Ersatzansprüche an eine bestehende Versicherung des Käufers zu übertragen.
Verhältnis gesetzlicher Bestimmungen einzelner Staaten zu dieser Garantie DIESE GARANTIE BILDET DIE ALLEINIGE GARANTIE VON BELKIN. ES GIBT KEINE ANDERE GARANTIE, EXPLIZIT ERWÄHNT ODER IMPLIZIT, AUSSER WENN DIES VOM GESETZ VORGESCHRIEBEN IST, EINSCHLIESSLICH DER IMPLIZITEN GARANTIE ODER DES QUALITÄTSZUSTANDS, DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, UND SOLCHE IMPLIZITEN GARANTIEN, WENN ES SOLCHE GIBT, BEZIEHEN SICH AUSSCHLIESSLICH AUF DIE DAUER, DIE IN DIESER GARANTIE ZUGRUNDE GELEGT WIRD.
In manchen Staaten sind Einschränkungen bezüglich der Dauer der Garantie nicht erlaubt. Die oben erwähnten Einschränkungen treffen für Sie dementsprechend nicht zu.
UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET BELKIN FÜR ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, DIREKTEN, INDIREKTEN, MEHRFACHEN SCHADEN ODER FOLGESCHÄDEN WIE, ABER NICHT AUSSCHLIESSLICH, ENTGANGENES GESCHÄFT ODER PROFITE, DIE IHNEN DURCH DEN VERKAUF ODER DIE BENUTZUNG VON EINEM BELKIN-PRODUKT ENTGANGEN SIND, AUCH WENN SIE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WORDEN SIND.
Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die von Land zu Land unterschiedlich ausgestaltet sein können. Da in manchen Ländern der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für durch Zufall eingetretene oder Folgeschäden nicht zulässig ist, haben die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlussregelungen für Sie möglicherweise keine Gültigkeit..

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z176ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z176ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z176ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z176ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z176ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z176ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z176ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z176ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z176ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z176ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z176ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z176eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z176ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z176ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z176ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z176ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z176ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z176ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z176ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z176ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z176ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z176ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Technischer Support
GB: 0845 607 77 87
Europa: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Großbritannien
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Frankreich
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 Fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 München, Deutschland
+49 (0) 89 14 34 05 0
+49 (0) 89 14 34 05 100 Fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spanien
+34 91 625 80 00
+34 902 02 00 34 Fax

F8Z176eaBLK CE 0673 P75526ea-A

NL

BELKIN®

Handleiding
TuneBase™ FM voor iPod

Inleiding

Met de TuneBase FM kunt u uw iPod opladen, vastzetten, van stroom voorzien en afspelen terwijl u rijdt. Deze handleiding legt uit hoe u met de Tunebase FM alle mogelijkheden van uw iPod kunt gebruiken, waar u ook heen gaat.

iPod modellen die in de TuneBase FM passen
Zorg er voor dat u niet rijdt tijdens het installeren en bedienen van de TuneBase FM.
De TuneBase FM is geschikt voor de volgende iPod modellen:

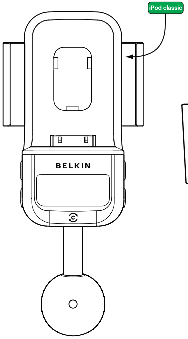
iPod	Firmwareversie
iPod touch 2G	
iPod touch	1.1
iPod nano 4e generatie	
iPod nano 3e generatie(video)	1.0.1
iPod classic	1.0.1
iPod nano 2e generatie	1.1.3
iPod met video	1.2.1 en hoger

Let op: *iPod 3e generatie, iPod 4e generatie, iPod photo en iPod nano 1e generatie worden niet ondersteund*

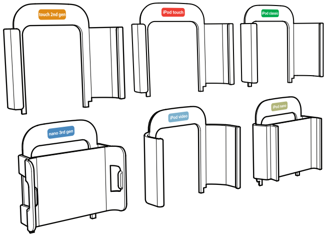
U kunt de firmwareversie van uw iPod opzoeken door eerst “Settings” en vervolgens “About” te selecteren. De versie van uw iPod wordt onder “Version” vermeld. Als de firmware van uw iPod verouderd is, kunt u deze met iTunes automatisch bijwerken. Ga naar http://www.apple.com/ipod/download.

Inhoud verpakking

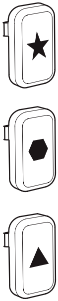
TuneBase FM



Opzetkapjes



Pasblokjes



Pasring



Installeren

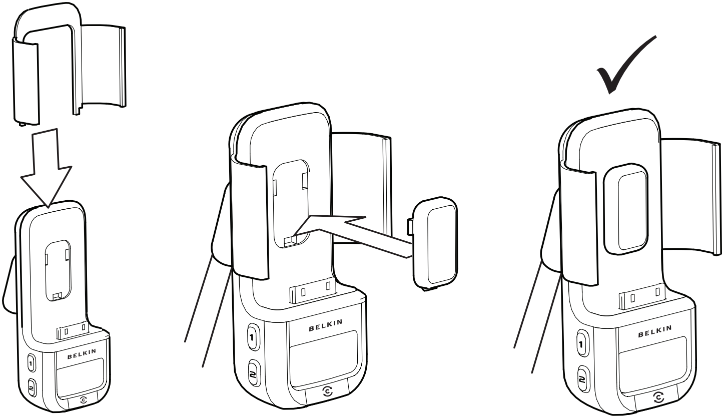
Bij de TuneBase FM voor iPod ontvangt u zes opzetkapjes en drie pasblokjes voor de ondersteunde iPod-modellen.

Zie onderstaand overzicht voor meer informatie.

iPod-model	Capaciteit	Opzetkapje	Pasblokje
iPod touch 2G	8GB/16GB/32GB	touch 2nd gen	★
iPod touch	8GB/16GB	iPod touch	★
iPod nano 4e generatie	8GB/16GB	iPod nano	Geen
iPod nano 3e generatie (video)	4GB/8GB	nano 3rd gen	Geen
iPod classic	80GB	iPod classic	⬢
	160GB		▲
iPod nano 2e generatie	2GB/4GB/8GB	iPod nano	Geen
iPod met video	30GB	iPod video	⬢
	60GB/80GB		▲

Installeren

2. Schuif het opzetkapje voorzichtig over de bovenkant van de houder en bevestig het pasblokje aan de achterkant van de houder.



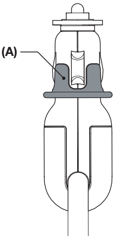
Installeren

3. Zet het stereogeluid laag.

4. Sluit de TuneBase FM aan op de contactbus van de sigarettenaansteker of een ander stopcontact in de auto. Het led-statuslampje op de Tunebase FM geeft aan of de aansluiting in orde is.

Waarschuwing: Wees voorzichtig als u de stekker in de contactbus of een ander stopcontact wilt verdraaien. Als u tegenstand voelt moet u de stekker uit de contactbus trekken en in de gewenste stand terugplaatsen. Doet u dit niet dan kunt u de contactbus of het stopcontact beschadigen.

Opmerking: De diameter van contactbussen voor sigarettenaanstekers kan per auto verschillen. Soms kunt u de passing verbeteren door de kraag (met de TuneBase FM meegeleverd) in de contactbus te plaatsen voordat u de stekker erin steekt. Maar meestal hebt u deze kraag niet nodig.

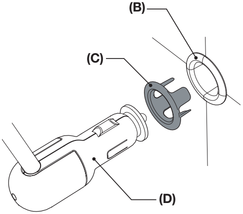


A. Breng de ring zorgvuldig op het metalen contact aan om een goede elektrische verbinding te bereiken.

B. Stroombron (contactbus van de sigarettenaansteker of stopcontact)

C. Pasring

D. Stekker



Installeren

5. Buig de flexibele nek in de gewenste stand.

6. Schuif uw iPod voorzichtig in de houder op de TuneBase FM. De iPod wordt ingeschakeld als de autoaccu spanning geeft.

Waarschuwing: Haal de iPod uit de houder van de TuneBase FM voordat u de TuneBase FM uit de contactbus trekt. Daardoor voorkomt u beschadiging van de iPod.
Opmerking: Uw iPod schakelt automatisch over naar de pauzestand als u de TuneBase FM uit de contactbus trekt of de automotor afzet.

Bediening

De TuneBase FM gebruiken

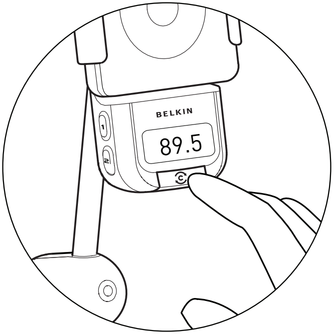
De TuneBase FM wordt automatisch ingeschakeld wanneer u de iPod aansluit en voeding beschikbaar is en automatisch uitgeschakeld wanneer u de iPod uit de Tunebase FM neemt of als de voeding wordt onderbroken.

ClearScan gebruiken om de beste fm-frequentie op te zoeken (aanbevolen)

De TuneBase FM zoekt met ClearScan technologie de krachtigste storingvrije fm-frequenties in uw regio op. Als u last hebt van storing:

1. Druk op de "ClearScan" knop. TuneBase FM toont de woorden "tune to" (afstemmen op) gevolgd door een storingvrije frequentie. TuneBase FM gaat dan op deze nieuwe frequentie uitzenden.
2. Stem het stereosysteem af op de frequentie die het scherm van de TuneBase FM aangeeft.
3. Als u op de nieuwe frequentie storing hoort, drukt u nogmaals op de "ClearScan" knop en stemt u het stereosysteem op de nieuwe frequentie af.

   Opmerking: Als u direct na het inschakelen van de TuneBase FM op de ClearScan-knop drukt, kan het 30 seconden duren tot ClearScan de beste frequentie gevonden heeft.



De TuneBase FM gebruiken

Een fm-frequentie met de hand kiezen

Als u een specifieke frequentie wilt gebruiken, kunt u deze op de TuneBase FM met de hand afstemmen.

1. Stem uw stereosysteem af op een frequentie met een zwak signaal. Probeer bij voorkeur een frequentie te vinden die geen radiostation uitzendt.

2. Druk op **de +** of **de –** knop van de TuneBase FM om dezelfde frequentie te kiezen. U stemt sneller af door een van deze knoppen ingedrukt te houden.

Een voorkeurfrequentie opslaan

Als u een storingvrije fm-frequentie vindt, kunt u deze opslaan en later opnieuw gebruiken. Met de voorkeurtoetsen 1 en 2 kunt u twee fm-frequenties opslaan.

1. Als u momenteel niet bent afgestemd op de frequentie die u wilt opslaan, kunt u deze met de **+** of **–** knoppen kiezen.

2. Druk op voorkeurtoets 1 of 2 om een voorkeurfrequentie te kiezen. De TuneBase FM schakelt nu over naar de voorkeurfrequentie.

Een voorkeurfrequentie kiezen

Druk frequentieknop 1 of 2 gedurende twee seconden ingedrukt. Zodra de nieuwe frequentie is ingeprogrammeerd, hoort u een geluidssignaal.

De audio-uitgang en een cassetteadapter gebruiken

De TuneBase FM is voorzien van een 3,5 mm-audio-uitgang. Als u geen storingvrije fm-frequentie vindt, kunt u de 3,5 mm-audio-uitgang van de TuneBase FM rechtstreeks op uw stereosysteem (als lijn-in beschikbaar is) of op een cassetteadapter aansluiten. Zorg er voor dat de TuneBase FM is uitgeschakeld voordat u iets aansluit op de 3,5mm-audio-uitgang.

Voordat u de Autio-Out-functie gebruikt, dient u de FM-zender te deactiveren door de Pro-knop (zie bladzijde 8) gedurende drie seconden in te drukken. Op het LCD-display verschijnt het woord “Line” om aan te geven dat de functie geactiveerd is.

Om de FM-zender te reactiveren, herhaalt u bovenstaande stappen. Op het LCD-display zal het woord “FM” verschijnen om aan te geven dat de FM-zender geactiveerd is.

De prestaties met de PRO-instelling verbeteren

Wanneer u een iPod aansluit, stelt de TuneBase FM automatisch het geluidsvolume voor dit model iPod in. Hoewel het standaardvolume meestal uitstekend voldoet, kunt u de audioprestaties van de TuneBase FM soms met de PRO-instelling verbeteren. Professionele fm-stations gebruiken dynamiekcompressie om de muziek krachtiger en voller te maken en tegelijk vervorming te onderdrukken. Met de drie PRO-instellingen van de TuneBase FM kunt u dynamiekcompressie aan uw muziek toevoegen.

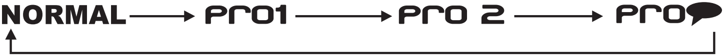
Normaal – Geen verandering van audioweergave. Deze instelling is geschikt voor alle soorten geluidsweergave.

PRO 1 – Versterkt het gemiddelde geluidsvolume. Deze instelling is geschikt voor de meeste soorten muziek.

PRO 2 – Versterkt het gemiddelde volume nog meer. Deze instelling is geschikt voor rustige muziek maar kan bij hogere volumes vervorming veroorzaken.

PRO Versterkt het gemiddelde volume en wordt in mono (in plaats van stereo) uitgezonden. Deze instelling is geschikt voor podcasts en audiobooks. U kunt deze instelling ook gebruiken voor het verbeteren van de ontvangst als u geen storingvrij signaal van de TuneBase FM ontvangt.

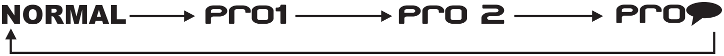
De huidige PRO-instelling wordt op de TuneBase FM aangegeven. Wanneer u op de “PRO”-knop drukt, verandert de instelling als volgt:



Mono-opnamen beluisteren

De TuneBase FM zendt in stereo uit maar als het nodig is kunt u ook in mono uitzenden. Wij adviseren u over te schakelen naar mono als uw stereosysteem geen storingvrij signaal van de TuneBase FM ontvangt of als u naar een mono-opname luistert, zoals een podcast of audiobook.

Om over te schakelen naar mono-uitzendingen drukt u op de “PRO”-knop tot de PRO instelling verschijnt. De instellingen van de PRO-knop zijn als volgt:



Problemen oplossen

U kunt de meeste problemen met de Tunebase FM snel oplossen door de tips in dit hoofdstuk op te volgen.

Uw iPod wordt niet opgeladen.

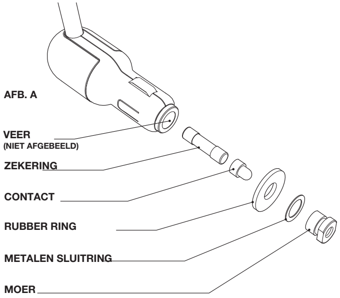
Oplossing

- Zorg ervoor dat de TuneBase FM goed op de contactbus is aangesloten. Het groene statuslampje op de contactbus van de sigarettenaansteker van de TuneBase FM moet constant branden.
- Controleer of de iPod helemaal in de houder is geschoven.
- Controleer of de contactbus spanning heeft. Sommige auto's leveren pas spanning aan de contactbus als de autosleutel in de startstand staat of de motor draait.
- Als u het probleem met deze tips niet kunt oplossen is waarschijnlijk de zekering van de TuneBase FM doorgebrand. Ga voorzichtig als volgt te werk om de zekering te vervangen.

  Zorg voor een schone vlakke ondergrond om de TuneBase FM te demonteren zodat u geen onderdelen kwijt raakt. Probeer niet de zekering in de auto zelf te vervangen.

  Om de zekering te vervangen moet u de voorzijde van de contactbus van de sigarettenaansteker verwijderen. De voorzijde van de contactbus van de sigarettenaansteker is van een veer voorzien. Verwijder deze behoedzaam met een tang zodat hij niet kwijt raakt. Nieuwe zekeringen zijn te koop in de automaterialenhandel. Gebruik afbeelding A bij het in elkaar zetten van de contactbus zodat alles op de juiste plaats terecht komt. Zet de moer stevig met een tang vast.

AFB. A

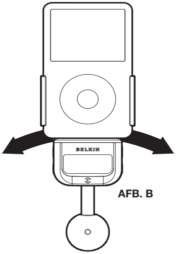


Problemen oplossen

Door de TuneBase FM en de iPod zijn de bedieningsknoppen van de auto niet goed bereikbaar.

Oplossing

- Gebruik de flexibele zwanenhals en het verbindingsstuk achter de houder om de TuneBase FM zo op te stellen dat hij niet in de weg zit bij het bedienen van de knoppen in de auto. Probeer de zwanenhals ten opzichte van de adapter zoveel mogelijk omhoog te laten wijzen (afb. B).



AFB. B

De TuneBase FM zakt opzij in de contactbus van de sigarettenaansteker.

Oplossing 1

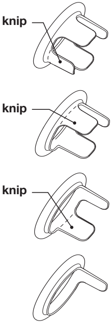
- Bevestig de stekker van de TuneBase FM stevig in de contactbus. Test de stabiliteit door de stekker op en neer te bewegen voordat u gaat rijden.

Oplossing 2

- In sommige auto's is de contactbus ruimer dan de stekker. Daardoor waggelt de TuneBase FM heen en weer als u er tegenaan duwt. Schuif in een dergelijk geval de meegeleverde pasring op de stekker van de TuneBase FM. Bevestig vervolgens de stekker van de TuneBase FM in de contactbus. Schuif de pasring in de contactbus en zorg ervoor dat de vier uitsteeksels stevig vast zitten.

Oplossing 3

- Sommige contactbussen zijn te klein voor de vier uitsteeksels van de pasring. Om te bereiken dat de stekker van de TuneBase FM beter in de contactbus van de auto te past kunt u de pasring op maat knippen. De uitsteeksels die in de weg zitten knipt met een schaar weg. Ga bij het afknippen zo te werk dat u de ring rondgaat en pas telkens als u een uitsteeksel hebt afgeknipt de TuneBase FM in de aanstekerbus. (Afb. C).



AFB. C

Problemen oplossen

De TuneBase FM maakt stevig contact met de bus maar kan nog steeds draaien.

Oplossing

- Controleer of de contactbus in de aansluiting draait. Ga in dat geval naar uw autodealer.

De stekker van de TuneBase FM past niet in de contactbus.

Oplossing

- Het is mogelijk dat u de rubber ring van de stekker moet rechtzetten. Ga voorzichtig als volgt te werk om de rubber ring te centreren.
- Zorg voor een schone vlakke ondergrond om de TuneBase FM te demonteren zonder dat u onderdelen kwijt raakt. Probeer niet de rubber ring in de auto zelf te centreren.
- Om de ring te centreren moet u de moer aan de voorzijde van de stekker losdraaien. Draai de moer met een tang enigszins los. Het is niet nodig de moer te verwijderen. Plaats de rubber ring weer in de juiste stand. Draai de moer met een tang stevig vast.

De rubber ring is bij het lostrekken van de TuneBase FM in de contactbus achtergebleven.

Oplossing

- Dit komt zelden voor, maar als het gebeurt kunt de de rubber ring uit de contactbus halen en op de stekker van de TuneBase FM terugzetten.
- **Ontkoppel de autoaccu. Probeer nooit de rubber ring te verwijderen zonder de accu te ontkoppelen. Als u dat nalaat kunt u verwondingen oplopen of de auto beschadigen.**
- Verwijder de rubber ring voorzichtig met een tang uit de contactbus. Plaats de rubber ring terug op de stekker. Sluit vervolgens de accu weer aan.

Informatie

Waarschuwing in verband met uw veiligheid
Installeer de TuneBase FM met volle aandacht en met twee handen. **Probeer nooit de TuneBase FM tijdens het rijden aan te sluiten.** Controleer voordat u wegrijdt of de TuneBase FM goed in de contactbus past. De TuneBase FM mag niet kunnen draaien nadat u hem in de contactbus hebt gestoken. **Probeer nooit tijdens het rijden een losgeraakte TuneBase FM of iPod vast te zetten of op te zoeken.** Stel de TuneBase FM zo in dat de TuneBase FM en de iPod de bereikbaarheid van de bedieningsknoppen van de auto niet hinderen.

Steek geen andere voorwerpen dan de stekker van de TuneBase FM in de contactbus zonder eerst de autoaccu te ontkoppelen. Als u deze veiligheidswaarschuwing negeert riskeert u persoonlijk letsel en beschadiging van uw bezittingen.

Belkin is niet verantwoordelijk voor persoonlijk letsel of beschadiging van eigendommen als gevolg van gevaarlijk rijgedrag door bemoeienis met de TuneBase, de iPod of de voedingsuitgang van de auto tijdens het rijden.

Als deze apparatuur schadelijke interferentie bij radio- of televisie-ontvangst veroorzaakt, wat u kunt vaststellen door de apparatuur uit en in te schakelen, kunt u op één van de volgende manieren proberen de interferentie te beëindigen:
- Draai of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de installatie en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een voedingsbron die niet tot dezelfde groep behoort als de voedingsbron waarop de ontvanger is aangesloten.
- Roep de hulp in van de verkoper of een deskundig radio-/televisietechnicus.

Elektrische en milieutechnische specificaties

Vereiste voeding: 12 V gelijkstroom, 500mA aan autoadapteringang
Glazen buiszekering: Stroomwaarde 1 A, spanningswaarde 250 V

Dit product voldoet aan de WEEE-richtlijn.
Informatie over de verwerking van afgedankte apparatuur vindt u op de volgende website: www.belkin.com/environmental

Sinds 3 oktober 2007 mag dit apparaat gebruik worden in: Duitsland, Zwitserland, IJsland, Lichtenstein, Polen, Estonia, Czech Republic, Norway, Finland, Luxembourg, Denmark, Spain, Portugal, Sweden, United Kingdom, Estland, Bosnië en Herzegovina, Ierland en België. Raadpleeg voor gebruik de geldende nationale wetgeving of de implementatietabel van Aanbeveling 70-03 voor de huidige status: http://www.ero.dk/.

Gratis technische ondersteuning*

Meer informatie over technische ondersteuning is beschikbaar op www.belkin.com/nl onder “Ondersteuning”. Als u telefonisch* contact wilt opnemen met onze afdeling voor technische ondersteuning, kunt u gebruikmaken van het op u van toepassing zijnde telefoonnummer uit de onderstaande lijst.

*Lokaal tarief

Land	Nummer	Internetadres
OOSTENRIJK	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIË	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
TSJECHIË	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DENEMARKEN	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANKRIJK	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
DUITSLAND	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRIEKENLAND	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HONGARIJE	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
IJSLAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IERLAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIË	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NEDERLAND	0900 - 040 07 90 € 0,10 per minuut	http://www.belkin.com/nl
NOORWEGEN	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLEN	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSLANDSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
ZUID-AFRIKA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPANJE	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
ZWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
ZWITSERLAND	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
VERENIGD KONINKRIJK	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
ANDERE LANDEN	+44 - 1933 35 20 00	

Drie jaar productgarantie van Belkin International, Inc.

Deze garantie dekt het volgende: Belkin International, Inc. ("Belkin") garandeert de oorspronkelijke koper van dit Belkin product dat het product vrij is van ontwerp-, assemblage-, materiaal- en fabricagefouten.
De geldigheidsduur van de dekking Belkin garandeert het Belkin product gedurende drie jaar.
Hoe worden problemen opgelost? Productgarantie. Belkin zal het product dat een defect vertoont naar eigen goeddunken kosteloos (met uitzondering van transportkosten) repareren of vervangen.
Wat valt buiten deze garantie? Alle hierin versterkte garanties zijn niet van toepassing als het Belkin product op verzoek van Belkin International, Inc. niet op kosten van de koper voor onderzoek aan Belkin International, Inc. ter beschikking is gesteld of als Belkin International, Inc. constateert dat het Belkin product verkeerd is geïnstalleerd, op enige wijze is veranderd of vervalst. De productgarantie van Belkin biedt geen bescherming tegen van buiten komend onheil zoals overstromingen, aardbevingen, blikseminslag, oorlogsmolest, vandalisme, diefstal, normale slijtage, afslijting, depletie, veroudering, misbruik, beschadiging door netspanningsdalingen (z.g. "brown-outs" en "sags"), ongeoorloofde programmering en/of wijziging van de systeemapparatuur.
Hoe wordt service verleend? Om voor serviceverlening door Belkin in aanmerking te komen, moet u het volgende doen:

1. Neem contact op met Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton WayRushden, NN10 6GL, Verenigd Koninkrijk, afdeling Customer Service (Klantenservice) of bel (800)-223-5546, een en ander binnen 14 dagen na het voorval. U moet de volgende gegevens kunnen verstrekken:
   a. Het artikelnummer van het Belkin product.
   b. Waar u het product hebt gekocht.
   c. Wanneer u het product hebt gekocht.
   d. De originele aankoopbon.
2. De medewerker/ster van de Belkin klantenservice legt u vervolgens uit hoe u de aankoopbon en het product moet verzenden en hoe de claim verder wordt afgewikkeld.

Belkin International, Inc. behoudt zich het recht voor het defecte Belkin product te onderzoeken. De kosten voor verzending van het Belkin product naar Belkin zijn volledig voor rekening van de koper. Als Belkin naar eigen bevinding tot de conclusie komt dat het onpraktisch is de beschadigde apparatuur naar Belkin te verzenden, kan Belkin naar eigen goeddunken een deskundige reparatie-inrichting aanwijzen en deze opdragen de betreffende apparatuur te inspecteren en de reparatiekosten ervan te begroten. De eventuele verzendkosten van het product naar de reparatie-inrichting en van de terugzending naar de koper en van de kostenbegroting komen geheel voor rekening van de koper. Het beschadigde product moet voor onderzoek beschikbaar blijven totdat de claim is afgehandeld. Belkin behoudt zich bij de vereffening van claims het recht voor tot in-de-plaatstreding bij alle geldige verzekeringspolissen waarover de koper van het product beschikt.

De garantie en de wet. DEZE GARANTIE OMVAT DE ENIGE GARANTIE VAN BELKIN INTERNATIONAL, INC. ER ZIJN GEEN ANDERE GARANTIES, NADRUKKELIJK OF TENZIJ WETTELIJK BEPAALD IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN IMPLICIETE GARANTIES OF VOORZIENINGEN VAN KWALITEIT, VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN ZULKE IMPLICIETE GARANTIES, MITS VAN TOEPASSING, ZIJN WAT HUN GELDIGHEID BETREFT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE BEPERKT.
In sommige staten of landen is het niet toegestaan de duur van impliciete garanties te beperken in welk geval de bovenstaande garantiebeperkingen wellicht niet voor u gelden.
ONDER TOEPASSELIJK RECHT IS BELKIN INTERNATIONAL, INC. NIET AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE, BIJZONDERE, DIRECTE, INDIRECTE, BIJKOMENDE OF MEERVOUDIGE SCHADE ZOALS ONDERMEER SCHADE TEN GEVOLGE VAN GEDERFDE WINST EN/OF GEMISTE OPBRENGSTEN VOORTKOMEND UIT DE VERKOOP OF HET GEBRUIK VAN BELKIN PRODUCTEN, ZELFS ALS DE BETROKKENE VAN DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE TEVOREN OP DE HOOGTE WAS GESTELD.
Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en wellicht hebt u andere rechten die van staat tot staat kunnen verschillen. In sommige staten en landen is het niet toegestaan incidentele, gevolg- en andere schade uit te sluiten, reden waarom de bovenstaande garantiebeperkingen wellicht niet voor u gelden.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z176ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z176ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z176ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z176ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z176ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z176ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z176ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z176ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z176ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z176ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z176ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z176eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z176ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z176ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z176ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z176ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z176ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z176ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z176ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z176ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z176ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z176ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

www.belkin.com

Technische ondersteuning
Verenigd Koninkrijk: 0845 607 77 87
Europa: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Verenigd Koninkrijk
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne Billancourt, Frankrijk
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 München, Duitsland
+49 (0) 89 14 34 05 0
+49 (0) 89 14 34 05 100 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nederland
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spanje
+34 91 625 80 00
+34 902 02 00 34 fax

F8Z176eaBLK CE 0673 P75526ea-A

ES

BELKIN®

Manual del usuario

TuneBase™ FM para iPod

Introducción

Su TuneBase FM le permite cargar, montar, alimentar y escuchar su iPod mientras conduce Este manual del usuario le explica cómo puede utilizar el TuneBase FM para conseguir sacar el máximo provecho al iPod, allí donde vaya.

Modelos de iPod que puede utilizar con su TuneBase FM
Asegúrese de que no está conduciendo mientras instala o utiliza el Tunebase FM.
Su TuneBase FM puede utilizarse con los modelos siguientes:

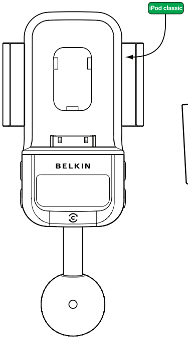
iPod	Versión de firmware
iPod touch 2G	
iPod touch	1.1
iPod nano de 4ª generación	
iPod nano de 3ª generación (video)	1.0.1
iPod classic	1.0.1
iPod nano de 2ª generación	1.1.3
iPod con vídeo	1.2.1 y versiones superiores

Nota: *El iPod de 3ª generación, el iPod de 4ª generación, el iPod photo y el iPod nano de 1ª generación no son compatibles*

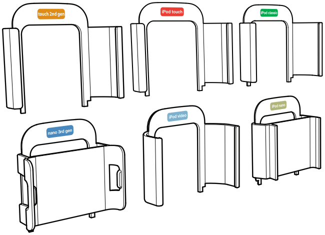
Para comprobar la versión del firmware de su iPod, seleccione "Settings" (ajustes) y luego "About" (información). La versión aparece indicada bajo "Version". Si su firmware no está actualizado, puede utilizar iTunes para actualizar su iPod de forma automática. Véase http://www.apple.com/ipod/download.

Contenido del paquete

TuneBase FM



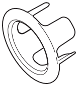
Fundas para el adaptador



Almohadillas para barra espaciadora



Anillo de sujeción



Instrucciones de configuración

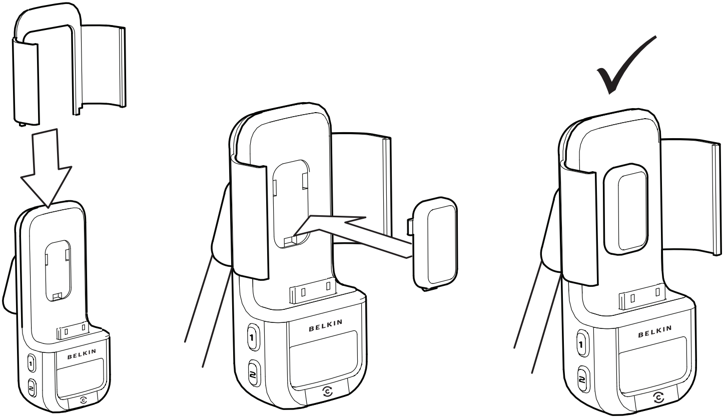
Su TuneBase FM para iPod incluye seis fundas para adaptadores y tres almohadillas espaciadoras para todos los modelos de iPod compatibles.

Por favor consulte las generalidades del producto para seleccionar el ajuste apropiado.

Modelo iPod		Capacidad	Funda	Almohadilla
	iPod touch 2G	8GB/16GB/32GB	touch 2nd gen	★
	iPod touch	8GB/16GB	iPod touch	★
	iPod nano de 4ª generación	8GB/16GB	iPod nano	No
	iPod nano de 3ª generación (video)	4GB/8GB	nano 3rd gen	No
	iPod classic	80GB	iPod classic	⬢
		160GB		▲
	iPod nano de 2ª generación	2GB/4GB/8GB	iPod nano	No
	iPod con vídeo	30GB	iPod video	⬢
		60GB/80GB		▲

Instrucciones de configuración

2. Deslice la funda con suavidad en la parte superior de la base y ajuste la almohadilla en la parte posterior de la misma.



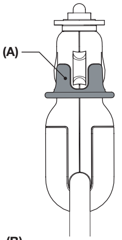
Instrucciones de configuración

3. Baje el volumen de su estéreo.

4. Conecte su TuneBase FM al adaptador del encendedor o a la toma de alimentación de su vehículo. El LED ubicado en el TuneBase FM mostrará que la conexión está funcionando correctamente.

Atención: Tenga cuidado cuando gire el conector en el adaptador para encendedor o en la toma de alimentación. Si nota resistencia, desenchufe el conector y vuelva a introducirlo en la posición deseada. Si no lo hace sí, puede que el adaptador o la toma resulten dañados.

Nota: El adaptador del encendedor tiene distintos tamaños según el vehículo. En algunos casos, se puede mejorar el ajuste presionando el anillo (incluido en su TuneBase FM) en la toma de alimentación antes de insertar el conector. No obstante, normalmente no será necesario.

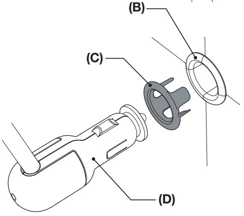


A. Asegúrese de ubicar el anillo de una forma segura alrededor del contacto metálico para garantizar la conexión eléctrica adecuada.

B. Fuente de alimentación (adaptador para encendedor o toma de alimentación)

C. Anillo de sujeción

D. Conector



Instrucciones de configuración

5. Doble el cuello flexible hasta alcanzar la posición deseada.
6. Coloque con cuidado el iPod en la base que está ubicada en la parte superior del TuneBase FM. El iPod se encenderá si la batería del vehículo está encendida.

   Atención: Para evitar causarle daños al iPod, retírelo de la base del TuneBase FM antes de desconectar su TuneBase FM de la toma de alimentación.

   Nota: El iPod se pondrá en pausa de forma automática si el TuneBase FM se retira del encendedor o si la batería del vehículo se apaga.

Controles básicos

Utilización del TuneBase FM

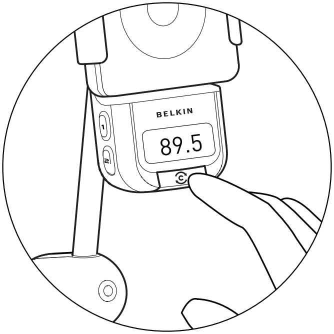
Su TuneBase FM se encenderá de forma automática cuando su iPod esté conectado y la alimentación esté disponible, y se apagará de forma automática cuando su iPod se retire o si la alimentación no está disponible.

Utilización del sistema ClearScan para buscar la mejor frecuencia FM (recomendado)

Su TuneBase FM utiliza la tecnología ClearScan para buscar las frecuencias FM más claras en su área. Si hay alguna interferencia:

1. pulse el botón “ClearScan”. El TuneBase FM mostrará las palabras “tune to” y después el nombre de la frecuencia. Entonces empezará a transmitir en esta nueva frecuencia.
2. Sintonice la frecuencia en su pantalla TuneBase FM.
3. Si escucha alguna interferencia en su nueva frecuencia, pulse de nuevo el botón “ClearScan” y sintonice la nueva frecuencia.

   Nota: Si pulsa inmediatamente el botón ClearScan cuando enciende su TuneBase FM, a ClearScan le llevará unos 30 segundos localizar la mejor frecuencia.



Utilización del TuneBase FM

Selección manual de una frecuencia FM

Si quiere utilizar una determinada frecuencia, puede seleccionarla manualmente en su TuneBase FM.

1. Sintonice una frecuencia con una señal débil. Si es posible, intente buscar una frecuencia que no esté emitiendo.
2. Pulse el botón **+** o **—** en su TuneBase FM para selecccionar la misma frecuencia. Mantenga pulsado cualquiera de los dos botones para sintonizar más rápidamente.

Guardar una frecuencia preseleccionada

Una vez que haya encontrado una frecuencia FM clara, puede guardarla para utilizarla más tarde. Puede guardar dos radiofrecuencias mediante los botones de preselección 1 y 2.

1. Si en este momento no está en la frecuencia que quiere guardar, utilice los botones **+** o **–** para seleccionar la frecuencia.
2. Para seleccionar una frecuencia preseleccionada, pulse los botones de preselección 1 ó 2. El TuneBase FM cambiará a la frecuencia preseleccionada.

Selección de una frecuencia preseleccionada

Mantenga pulsado el botón de preselección 1 ó 2 durante dos segundos. Oirá un "bip" cuando la nueva frecuencia esté programada

Utilización de la salidad de audio y del adaptador para cassettes

Su TuneBase FM viene equipado con una salida de audio de 3,5 mm. Si no consigue encontrar una frecuencia FM, puede conectar la salida de audio de 3,5 mm de su TuneBase FM directamente a su estéreo (si la entrada de línea está disponible) o a un adaptador para cassettes. Asegúrese de que el TuneBase FM esté apagado antes de realizar la conexión.

Antes de utilizar la función de Audio-Out, desactive el Transmisor FM manteniendo presionado el botón Pro (ver página 8) durante 3 segundos. "Line" (línea) aparecerá en la pantalla LCD para confirmar que la función está utilizándose

Para reactivar el Transmisor FM repita los pasos mencionados anteriormente. "FM" aparecerá en la pantalla LCD para confirmar que el Transmisor FM está utilizándose

Utilización del TuneBase FM

Utilización del ajuste PRO para mejorar el rendimiento

Cuando conecte su iPod, su TuneBase FM ajustará el volumen de su modelo iPod de forma automática. Aunque el ajuste de volumen predeterminado será idóneo en la mayoría de los casos, puede mejorar el rendimiento de su TuneBase FM mediante el ajuste PRO. Las estaciones FM profesionales utilizan una compresión dinámica para que la música sea más alta y más completa a la vez que limitan la distorsión. Puede utilizar los tres ajustes PRO de su TuneBase FM para añadir compresión dinámica a su audio:

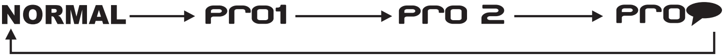
Normal: audio sin cambios. El ajuste funciona bien con todo tipo de audio.

PRO 1: aumenta el volumen medio del audio. El ajuste funciona bien con todo tipo de música.

PRO 2: aumenta aún más el volumen medio. Este ajuste funciona bien con la música tranquila, pero puede que cause distorsiones en músicas más ruidosas.

PRO Aumenta el volumen medio y transmite en mono (en vez de en estéreo). Este ajuste funciona bien con podcasts y libros de audio. También puede utilizarse para mejorar la recepción si no recibe una señal de audio clara de su TuneBase FM.

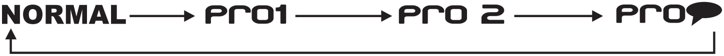
Su TuneBase FM muestra al ajuste PRO actual. Al pulsar el botón "PRO", el ajuste cambia de la siguiente manera:



Escucha de las grabaciones mono

Su TuneBase FM transmite en estéreo, pero también puede hacerlo en mono si así requiere. Sugerimos que cambie la transmisión a mono si su estéreo no recibe una señal clara de su TuneBase FM o si está escuchando grabaciones mono tales como el podcast o el libro de audio.

Para cambiar a transmisión mono, pulse el botón "PRO" hasta que PRO aparezca el ajuste. Los ajustes PRO son los siguientes:



Resolución de problemas

Puede resolver rápidamente la mayoría de los problemas de su TuneBase FM si sigue los consejos de esta sección.

Su iPod no se carga.

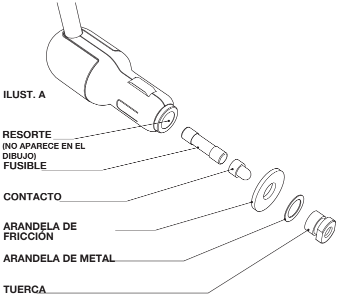
Solución

- Asegúrese de que el TuneBase FM esté conectado correctamente a la toma de alimentación.
  La luz verde del adaptador del TuneBase FM debería estar encendida todo el tiempo.
- Verifique que el iPod esté bien posicionado en el fondo de la base.
- Asegúrese de que la toma de alimentación está recibiendo alimentación. Algunos vehículos no proporcionan alimentación a la toma a no ser que el coche esté en modo de ignición o de que el motor esté en marcha.
- Si ninguna de estas propuestas soluciona el problema, puede que el fusible del TuneBase FM esté fundido. Siga los siguientes pasos para reemplazar el fusible.

  Utilice una superficie limpia y plana para que no se pierdan los componentes al desmontarlos. No intente cambiar el fusible en el vehículo.

  Para reemplazar el fusible, tendrá que retirar la parte frontal del adaptador. La parte frontal del adaptador para el encendedor está accionada por resorte. Retírelo con unos alicates para que no se pierda. Compre un fusible nuevo en un establecimiento de accesorios para coches. Consulte la ilustración A para ver el orden correcto de montaje. Asegúrese de ajustar firmemente la tuerca mediante unos alicates.

ILUST. A

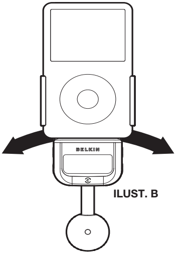


Resolución de problemas

El TuneBase FM y el iPod dificultan el acceso a los mandos del vehículo.

Solución

- Utilice el cuello flexible y la articulación que se encuentra detrás de la base de acoplamiento para alejar el TuneBase FM de los mandos del vehículo. Intente colocar el cuello flexible lo más cerca y verticalmente posible con respecto al adaptador de encendedor del coche (ilust. B).



ILUST. B

El TuneBase FM rota hasta salirse de su posición del centro de la toma de alimentación.

Solución 1

- Asegúrese de fijar correctamente el adaptador para el encendedor del TuneBase FM en la toma de alimentación. Compruebe su estabilidad moviéndolo hacia los lados antes de empezar a conducir.

Solución 2

- En algunos coches, la toma de alimentación tiene un diámetro mayor que el adaptador para el encendedor. Notará un movimiento al empujar el TuneBase FM. En este caso, ajuste el anillo incluido alrededor del adaptador para el encendedor del TuneBase FM. Luego, introduzca el adaptador para encendedor de coche en la toma de alimentación. Deslice el anillo en la toma de alimentación asegurándose de que las cuatro protuberancias se mantengan dentro de la toma de alimentación.

Solución 3

- Algunas tomas de alimentación no dejarán cabida a las cuatro protuberancias del anillo. Para mejorar el ajuste del adaptador del encendedor en la toma de alimentación del vehículo, el anillo puede cortarse al tamaño adecuado. Puede utilizar unas tijeras para cortar cuidadosamente cuantas protuberancias necesite. Corte totalmente las protuberancias e intente ajustar el TuneBase FM en la toma de alimentación tras los cortes. (Ilust. C).

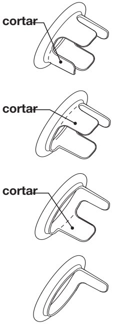


FIG. C

El TuneBase FM se conecta firmemente a la toma de alimentación pero aún rota.

Solución

- Compruebe si la toma de alimentación gira en el enchufe. Si es así, consulte con el fabricante del vehículo.

No puede insertar el adaptador para encendedor en la toma de alimentación.

Solución

- La arandela de fricción del adaptador necesita que la centren. Siga los siguientes pasos para centrar la arandela de fricción.
- Utilice una superficie limpia y plana para que no se pierdan los componentes al desmontarlos. No intente cambiar la arandela en el vehículo.
- Para centrar la arandela, tendrá que aflojar la tuerca del panel frontal del adaptador. Utilice alicates para aflojar la tuerca ligeramente. No es necesario que la retire. Centre la arandela de fricción. Utilice alicates para apretar firmemente la tuerca.

La arandela de goma permanece en la toma de alimentación cuando retira el TuneBase FM.

Solución

- Esto es raro, pero si ocurre puede retirar la arandela de goma de la toma de alimentación y colocarla de nuevo en el adaptador para encendedor.
- **Desconecte la batería del vehículo. Cualquier intento de retirar la arandela sin desconectar la batería puede causar daños físicos o materiales.**
- Utilice alicates para extraer la arandela anti-fricción de la toma de alimentación cuidadosamente. Coloque la arandela de fricción de vuelta en el adaptador. A continuación, vuelva a conectar la batería del coche.

Información

Advertenciade seguridad
El TuneBase FM requiere una concentración total y ambas manos para su instalación. **No intente conectar su TuneBase FM mientras conduce.**Asegúrese de que el TuneBase FM se ajusta de modo seguro y firme en la toma de alimentación del vehículo antes de conducir. Tras la instalación, aegúrese de que su TuneBase FM no rote libremente en la toma de alimentación. **No intente ajustar ni retirar un TuneBase FM o un iPod que no esté seguro mientras esté conduciendo.** Ajuste el TuneBase FM para que tanto el TuneBase FM como el iPod no interfieran con ninguno de los mandos del coche.

No inserte ningún objeto más que un adaptador para encendedor en la toma de alimentación sin haber desconectado primero la batería del vehículo. Si no toma en consideración esta advertencia de seguridad puede causar daños físicos o materiales

Belkin no se responsabiliza de ninguna lesión o daño material en el que se incurra debido a una conducción peligrosa que sea el resultado de la interacción con el TuneBase FM, el iPod o la toma de alimentación del vehículo.

Si este equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio y televisión, las cuales se pueden determinar encendiendo y apagando seguidamente el dispositivo, el propio usuario puede intentar corregir dichas interferencias tomando una de las siguientes medidas:
• Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
• Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor.
• Conectar el equipo a la toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
• Solicitar la ayuda del vendedor o de un técnico experto en radiotelevisión.

Especificaciones del entorno/eléctricas

Requisitos de alimentación: entrada CLA de 12V CC, 500mA
Fusible de tubo de vidrio: Corriente 1A, voltaje de 250V

Este producto cumple con la directiva WEEE.
Para obtener información sobre reciclaje, consulte el siguiente vínculo: www.belkin.com/environmental

A fecha del 3 octubre de 2007 este dispositivo puede utilizarse en: Alemania, Suiza, Islandia, Lichtenstein, Polonia, Estonia, Républica Checa, Noruega, Finlandia, Luxemburgo, Dinamarca, España, Portugal, Suiza, Reino Unido, Estonia, Bosnia Herzegovina, Irlanda y Bélgica. Consulte la legislación aplicable o la tabla de implementación de la Recomendación 70-03 para comprobar la situación actual, http://www.ero.dk/

Información

Asistencia técnica gratuita*

Podrá encontrar más información en nuestra página web www.belkin.com a través del servicio de asistencia técnica. Si desea ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica por teléfono, le rogamos que llame al número correspondiente de la siguiente lista*.

*Se aplican tarifas locales

País	Número	Dirección de Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BÉLGICA	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
REPÚBLICA CHECA	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DINAMARCA	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
ALEMANIA	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HUNGRÍA	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDIA	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDA	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIA	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURGO	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAÍSES BAJOS	0900 - 040 07 90 0,10 € por minuto	http://www.belkin.com/nl
NORUEGA	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLONIA	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SUDÁFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
ESPAÑA	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SUECIA	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SUIZA	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
REINO UNIDO	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
OTROS PAÍSES	+44 - 1933 35 20 00	

Garantía del producto de 3 años de Belkin International, Inc.

La cobertura de la presente garantía. Belkin International, Inc. ("Belkin") otorga una garantía al comprador original según la cual el producto Belkin no tendrá defectos en cuanto a diseño, montaje, materiales o mano de obra.
Cuál es el período de cobertura. Belkin garantiza el producto Belkin durante tres años.
¿Cómo resolveremos los problemas? Garantía del producto Belkin reparará o sustituirá, según decida, cualquier producto defectuoso sin ningún tipo de cargo (excepto los gastos de envío del producto).
¿Qué excluye la presente garantía? Todas las garantías mencionadas anteriormente resultarán nulas y sin valor alguno si el producto Belkin no se le proporciona a Belkin para su inspección bajo requerimiento de Belkin con cargo al comprador únicamente o si Belkin determina que el producto Belkin se ha instalado de un modo inadecuado, alterado de algún modo o forzado. La garantía del producto de Belkin no lo protege de los desastres naturales tales como inundaciones, terremotos, rayos, vandalismo, robos, mal uso, erosión, agotamiento, desuso o daño a causa de interrupciones en la alimentación (p. ej. apagones) modificación o alteración no autorizadas de programas o sistemas.

Cómo acceder a nuestros servicios. Para obtener asistencia sobre algún producto de Belkin, debe seguir los siguientes pasos:

1. Póngase en contacto con Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way Rushden, NN10 6GL, Reino Unido, A/A: Servicio de atención al cliente, o llame al teléfono (800)-223-5546, en un plazo de 15 días desde el momento de la incidencia. Tenga preparada la siguiente información:
   a. El número de artículo del producto Belkin.
   b. El lugar de compra del producto.
   c. Cuándo compró el producto.
   d. Copia de la factura original.

2. El servicio de atención al cliente de Belkin le informará sobre cómo enviar el recibo y el producto Belkin y sobre cómo proceder con su reclamación.

Belkin se reserva el derecho de revisar el producto Belkin dañado. Todos los gastos de envío del producto Belkin a Belkin para su inspección correrán a cargo del comprador exclusivamente. Si Belkin determina, según su propio criterio, que resulta poco práctico el envío de los equipos averiados a Belkin, Belkin podrá designar, según su propio criterio, una empresa de reparación de equipos para que inspeccione y estime el coste de la reparación de dichos equipos. Los gastos, si existen, de envío del equipo a dicha empresa de reparaciones, y de su valoración, correrán exclusivamente a cargo del comprador. El equipo dañado deberá permanecer disponible para su inspección hasta que haya finalizado la reclamación. Si se solucionan las reclamaciones por negociación, Belkin se reserva el derecho a subrogar la garantía por cualquier póliza de seguros del comprador.

Relación de la garantía con la legislación estatal. ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE BELKIN. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, EXCEPTO LAS ESTABLECIDAS POR LEY, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA O LAS CONDICIONES DE CALIDAD, APTITUD PARA LA VENTA O PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN CONCRETO Y, TALES GARANTÍAS IMPLÍCITAS, SI ES QUE EXISTE ALGUNA, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.
Ciertas jurisdicciones no permiten la limitación de duración de las garantías implícitas, por lo que puede que las anteriores limitaciones no le afecten.
EN NINGÚN CASO BELKIN SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, CONSECUENTES O MÚLTIPLES, INCLUYENDO ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE NEGOCIO O BENEFICIOS QUE PUEDA SURGIR DE LA VENTA O EL EMPLEO DE CUALQUIER PRODUCTO BELKIN, INCLUSO SI BELKIN HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.
Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y también podría beneficiarse de otros derechos que pueden variar entre las distintas jurisdicciones. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos, consecuentes o de otro tipo, por lo que puede que las limitaciones mencionadas anteriormente no le afecten.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z176ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z176ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z176ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z176ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z176ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z176ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z176ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z176ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z176ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z176ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z176ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z176eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z176ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z176ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z176ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z176ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z176ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z176ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z176ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z176ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z176ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z176ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

BELKIN

www.belkin.com

Asistencia técnica de Belkin
R.U.: 0845 607 77 87
Europa: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Reino Unido
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Francia
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Múnich, Alemania
+49 (0) 89 14 34 05 0
+49 (0) 89 14 34 05 100 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Países Bajos
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Águila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, España
+34 91 625 80 00
+34 902 02 00 34 fax

F8Z176eaBLK CE 0673 P75526ea-A

BELKIN®

IT

Manuale d'uso
TuneBase™ FM per iPod

Introduzione

Il TuneBase FM può essere utilizzato per ricaricare, mantenere in posizione, alimentare ed ascoltare l'iPod mentre si guida. Questo manuale spiega come usare il TuneBase FM in modo tale da poter ottenere il massimo dall'iPod, ovunque siate.

Modelli di iPod compatibili con il TuneBase FM
Non guidare quando si configura o monta il TuneBase FM.

Il TuneBase FM può essere utilizzato con i seguenti modelli di iPod :

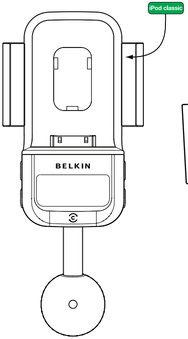
iPod	Versione del firmware
iPod touch 2G	
iPod touch	1.1
iPod nano di 4ª generazione	
iPod nano di 3ª generazione (video)	1.0.1
iPod classic	1.0.1
iPod nano di 2ª generazione	1.1.3
iPod video	1.2.1 e successive

Nota bene: *non è compatibile con iPod di 3ª generazione, iPod di 4ª generazione, iPod photo e iPod di 1ª generazione*

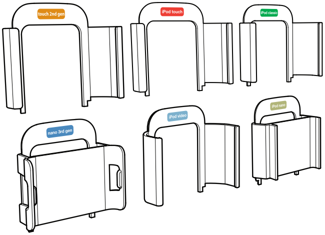
Per verificare la versione del firmware del proprio iPod, selezionare "Settings" (Impostazioni) e, quindi, "About". Sotto "Version" troverete la versione del firmware dell'iPod. Se la versione del firmware è vecchia, si può usare iTunes per aggiornare automaticamente l'iPod. Vedere http://www.apple.com/ipod/download.

Contenuto della confezione

TuneBase FM



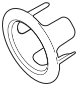
Custodie adattatrici



Distanziatori



Anello di fissaggio



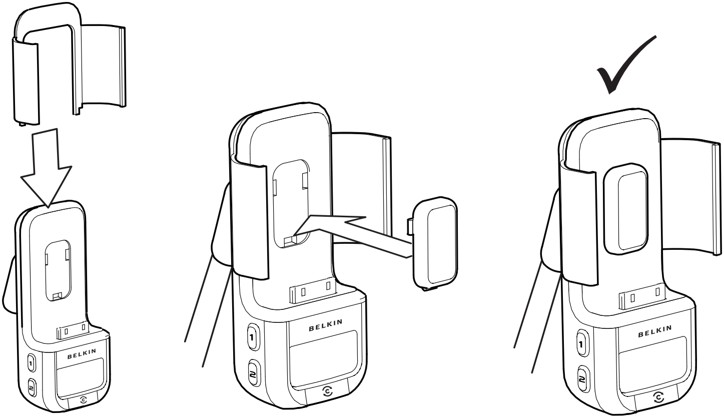
Istruzioni per l’installazione

Il TuneBase FM per iPod comprende sei custodie adattatrici e 3 distanziatori per adattarsi a tutti i modelli di iPod compatibili.

Vedere la descrizione generale per individuare l’impostazione più adatta a voi.

Modello di iPod		Capacità	Custodia	Distanziatore
	iPod touch 2G	8GB/16GB/32GB	touch 2nd gen	★
	iPod touch	8GB/16GB	iPod touch	★
	iPod nano di 4ª generazione	8GB/16GB	iPod nano	Nessuno
	iPod nano di 3ª generazione (video)	4GB/8GB	nano 3rd gen	Nessuno
	iPod classic	80GB	iPod classic	⬢
		160GB		▲
	iPod nano di 2ª generazione	2GB/4GB/8GB	iPod nano	Nessuno
	iPod video	30GB	iPod video	⬢
		60GB/80GB		▲

2. Inserire con cautela la custodia nella parte superiore dell’aggancio ed attaccare il distanziatore alla parte posteriore dell’aggancio.



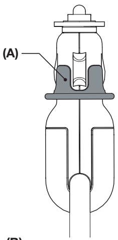
Istruzioni per l'installazione

3. Abbassare il volume dello stereo.

4. Collegare il TuneBase FM all'adattatore per accendisigari o alla presa di alimentazione della vettura. Il LED sul TuneBase FM indica che la connessione è avvenuta correttamente.

Avvertenza: girare con cautela il connettore nella presa accendisigari o nella presa di alimentazione. Se si dovesse trovare resistenza, staccare il connettore dalla presa e inserirlo nella posizione desiderata. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la presa accendisigari o la presa di alimentazione.

Nota bene: gli adattatori per accendisigari hanno dimensioni diverse a seconda del modello della vettura. In alcuni casi, si possono ottenere risultati migliori premendo l'anello di fissaggio (fornito in dotazione) nella presa di alimentazione prima di inserire il connettore. Tuttavia, nella maggior parte delle vetture non sarà necessario ricorrere all'anello.

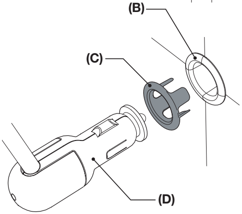


A. Verificare di aver accuratamente fissato l'anello intorno al contatto in metallo per garantire un corretto collegamento elettrico.

B. Fonte di alimentazione (adattatore per accendisigari o presa di alimentazione)

C. Anello di fissaggio

D. Connettore



5. Piegare il braccio flessibile nella posizione desiderata.
6. Far scorrere con cura l'iPod nell'aggancio situato nella parte superiore del TuneBase FM. Se la batteria della vettura è accesa, l'iPod si accende.

   Avvertenza: per non danneggiare l'iPod, scollegarlo sempre dall'aggancio del TuneBase FM prima di scollegare il TuneBase FM dalla presa di alimentazione.

   Nota bene: Se si stacca il TuneBase FM dalla presa accendisigari o se si spegne la vettura l'iPod interromperà automaticamente la riproduzione.

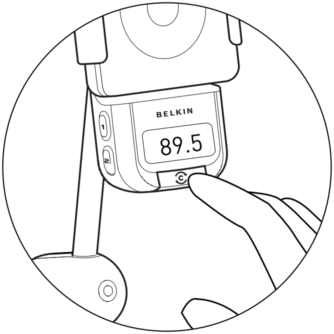
Comandi di base

Utilizzo del TuneBase FM
Il TuneBase FM si accende automaticamente quando si collega l'iPod ed è alimentato, e si spegne automaticamente se si scollega l'iPod o se non viene più alimentato.

Utilizzo della tecnologia ClearScan per trovare le migliori frequenze FM di zona (consigliato)
Il TuneBase FM usa la tecnologia ClearScan per individuare le frequenze FM più chiare nella vostra zona. Nel caso si sentissero delle interferenze:

1. Premere il pulsante "ClearScan" . Il TuneBase FM visualizzerà le parole "tune to" seguite da una frequenza libera. Quindi, inizierà a trasmettere su questa nuova frequenza.
2. Sintonizzare lo stereo sulla frequenza visualizzata dal TuneBase FM.
3. Se anche sulla nuova frequenza vi dovessero essere delle interferenze, premere nuovamente il pulsante "ClearScan" e sintonizzare lo stereo su una nuova frequenza.

   Nota bene: se si preme il pulsante ClearScan non appena si accende il TuneBase FM, potrebbero essere necessari circa 30 secondi prima che il ClearScan individui la frequenza migliore.



Utilizzo del TuneBase FM

Selezione manuale di una frequenza FM

Qualora si volesse utilizzare una frequenza in particolare, è possibile selezionarla manualmente sul TuneBase FM.

1. Sintonizzare lo stereo su un canale con un segnale debole. Se possibile, individuare una frequenza sulla quale non trasmetta una stazione radio.
2. Premere il pulsante **+** o **—** sul TuneBase FM per selezionare la stessa frequenza. Tenere premuto il pulsante per una sintonizzazione più rapida.

Memorizzazione di una frequenza preimpostata

Quando si trova una frequenza FM chiara, è possibile memorizzarla per usarla in seguito. È possibile memorizzare due frequenze radio usando i pulsanti per la preimpostazione 1 e 2.

1. Se ancora non ci si trova sulla frequenza che si vuole memorizzare, usare i pulsanti **+** o **–** per selezionare la frequenza desiderata.
2. Per selezionare una frequenza preimpostata, premere gli appositi pulsanti 1 o 2. Il TuneBase FM passerà alla frequenza preimpostata.

Selezione di una frequenza preimpostata

Premere e tenere premuto uno dei due pulsanti per la preimpostazione per due secondi. Una volta impostata una nuova frequenza si sentirà un segnale acustico

Utilizzo del jack di uscita audio e di un adattatore per cassette portatile

Il TuneBase FM è provvisto di un jack di uscita audio da 3,5 mm. Qualora non si riuscisse a trovare una frequenza FM libera, si può collegare il connettore di uscita audio da 3,5 mm del TuneBase FM direttamente allo stereo (qualora fosse disponibile l'ingresso audio) o ad un adattatore per cassette. Assicurarsi che il TuneBase FM sia SPENTO quando si inserisce un connettore nel jack di uscita audio da 3,5 mm.

Prima di usare la funzione di uscita audio, disattivare il trasmettitore FM premendo e tenendo premuto il pulsante Pro (vedere pagina 8) per 3 secondi. Sul display LCD appare "Line" a conferma che la funzione è attualmente in uso. Per riattivare il trasmettitore FM ripetere le fasi descritte in precedenza. Sul display LCD appare "FM" a conferma che il trasmettitore FM è attualmente in uso

Utilizzo delle impostazioni PRO per migliorare le prestazioni del TuneBase FM

Quando si collega l’iPod, il TuneBase FM regola automaticamente il volume dell’iPod. Sebbene le impostazioni predefinite siano ideali per la maggior parte delle situazioni, è possibile migliorare le prestazioni audio del TuneBase FM usando le impostazioni PRO. Le stazioni FM professionali usano la compressione dinamica per alzare il livello della musica e renderlo più pieno, riducendo al tempo stesso le interferenze. Si possono usare le tre impostazioni PRO sul TuneBase FM per aggiungere la compressione dinamica al proprio audio:

Normal – Nessun cambiamento d’ audio. Questa impostazione è adatta a tutti i tipi di audio.

PRO 1 – Aumenta il volume medio dell’ audio. Questa impostazione è adatta alla maggior parte dei tipi di musica.

PRO 2 – Aumenta ulteriormente il volume medio dell’audio. Questa impostazione è indicata per la musica più tranquilla, tuttavia potrebbe causare interferenze con musica più alta.

PRO Aumenta il volume medio e trasmette in mono (anziché stereo). Questa impostazione è adatta sia a podcast che agli audiolibri. Inoltre può essere usata per migliorare la ricezione nel caso in cui il segnale del TuneBase FM non fosse chiaro.

Il TuneBase FM visualizza l’ impostazione PRO attuale. Premendo il pulsante “PRO” si cambia l’impostazione in questo modo:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Ascolto di una registrazione in mono

Il TuneBase FM trasmette in stereo, tuttavia, qualora fosse necessario, è possibile trasmettere anche in mono. È consigliabile passare da stereo a mono soltanto se lo stereo dell’auto non riceve un segnale chiaro dal TuneBase FM o se si desidera ascoltare una registrazione in mono, ad esempio un podcast o un audiolibro.

Per passare ad una trasmissione in mono, premere il pulsante “PRO” fino a quando non appare l’impostazione PRO . Le impostazioni del pulsante PRO sono le seguenti:

NORMAL → PRO1 → PRO 2 → PRO

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente con il TuneBase FM seguendo i consigli riportati in questa sezione.

L'iPod non si carica.

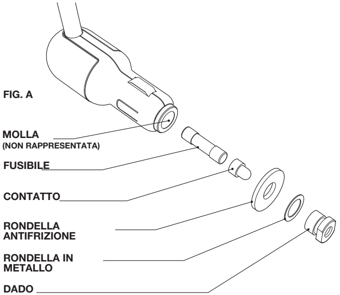
Soluzione

- Accertarsi che il TuneBase FM sia correttamente collegato ad una presa di alimentazione. La spia verde sull'adattatore per accendisigari del TuneBase FM dovrebbe essere sempre accesa.
- Accertarsi che l'iPod sia ben inserito nell'alloggiamento.
- Accertarsi che la presa di corrente sia alimentata. Alcune automobili distribuiscono alimentazione solamente a motore acceso.
- Se nessuna delle soluzioni sopra riportate funziona, è possibile che il fusibile del TuneBase FM sia bruciato. Eseguire attentamente le seguenti operazioni.

Servirsi di una superficie piana pulita per smontare il TuneBase FM, in modo tale che i pezzi non vadano persi. Non cambiare il fusibile all'interno dell'automobile.

Per cambiare il fusibile bisognerà staccare la parte anteriore dell'adattatore per accendisigari. La parte anteriore dell'adattatore per accendisigari è caricata a molla. Toglierla con cura usando delle pinze, in modo tale che non vada persa. Acquistare un nuovo fusibile presso un negozio di accessori per auto. Vedere la Fig. A per la corretta sequenza di montaggio. Accertarsi di avvitare saldamente il dado con le pinze.

FIG. A



Risoluzione dei problemi

Il TuneBase FM e l'iPod intralciano l'accesso ai comandi dell'automobile.

Soluzione

- Usare il braccio flessibile e lo snodo sul retro della base di appoggio per allontanare il TuneBase FM dai comandi dell'automobile. Cercare di posizionare il braccio flessibile il più perpendicolare possibile rispetto all'adattatore per accendisigari (Fig. B).

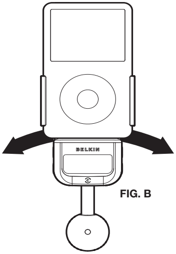


FIG. B

Il TuneBase FM si sposta dal centro della presa di alimentazione.

Soluzione 1

- Assicurarsi di inserire saldamente l'adattatore per accendisigari del TuneBase FM nella presa di alimentazione. Verificarne la stabilità spingendolo lateralmente prima di iniziare a guidare.

Soluzione 2

- In alcune vetture, il diametro dell'accendisigari è più grande di quello dell'adattatore. Si noterà quindi che il TuneBase FM si muove quando si cerca di inserirlo. In questo caso, posizionare l'anello di fissaggio in dotazione intorno all'adattatore del TuneBase FM e, quindi, inserire l'adattatore nella presa di alimentazione. Inserire l'anello di fissaggio nella presa di alimentazione, assicurandosi che le quattro sporgenze entrino tutte nella presa di alimentazione.

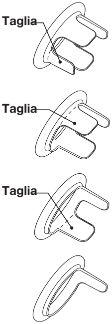


FIG. C

Soluzione 3

- In alcune prese di alimentazione non sarà possibile inserire tutte e quattro le sporgenze dell'anello di fissaggio. Per fare in modo che l'adattatore per accendisigari si agganci in modo corretto alla presa di alimentazione dell'auto, l'anello può essere tagliato. Si possono tagliare le sporgenze necessarie con le forbici. Tagliare le sporgenze da un lato all'altro e controllare l'aggancio, inserendo il TuneBase FM nella presa, dopo aver tagliato ogni sporgenza. (Fig. C).

Risoluzione dei problemi

Il TuneBase FM è ben fissato alla presa di alimentazione dell'auto, ma continua a muoversi.

Soluzione

- Vedere se l'accendisigari dell'automobile ruota nella propria presa. Se così fosse, consultare il costruttore del veicolo.

Non si riesce ad inserire l'adattatore per accendisigari nella presa di alimentazione.
Soluzione

- Potrebbe essere necessario centrare la rondella antifrizione dell'adattatore. Eseguire attentamente le seguenti operazioni.
- Servirsi di una superficie piana pulita per smontare il TuneBase FM, in modo tale che i pezzi non vadano persi. Non centrare la rondella antifrizione all'interno dell'automobile.
- Per centrare la rondella sarà necessario allentare il dado situato sulla parte anteriore dell'adattatore per accendisigari. Usare delle pinze per allentare leggermente il dado. Non è necessario toglierlo. Muovere la rondella antifrizione in modo che sia centrata. Usare le pinze per avvitare saldamente il dado.

La rondella in gomma rimane nella presa quando si toglie il TuneBase FM.
Soluzione

- È un problema che si verifica raramente, tuttavia, se dovesse accadere: togliere la rondella in gomma dalla presa e riposizionarla nell'adattatore per accendisigari.
- Disconnettere la batteria della vettura. Un eventuale tentativo di rimuovere la rondella senza aver prima disconnesso la batteria potrebbe causare lesioni personali e danni all'automobile.
- Servirsi di pinze per rimuovere la rondella antifrizione dalla presa di alimentazione. Riposizionare la rondella antifrizione sull'adattatore per accendisigari e ricollegare la batteria della vettura.

Informazioni

Avvertenza di sicurezza
Il TuneBase FM deve essere installato con cura e usando entrambe le mani. **Non collegare il TuneBase FM mentre si sta guidando.**Assicurarsi che il TuneBase FM sia inserito saldamente nella presa prima di iniziare a guidare. Dopo l'installazione, accertarsi che il TuneBase FM non ruoti nella presa. **Non cercare di regolare o staccare il TuneBase FM o l'iPod mentre si sta guidando.** Regolare il TuneBase FM in modo tale che il TuneBase FM e l'iPod non ostacolino l'accesso ai comandi dell'automobile.

Non inserire alcun oggetto che non sia l'adattatore per accendisigari nella presa di alimentazione dell'automobile senza aver prima disconnesso la batteria della vettura. La mancata osservanza di questa avvertenza di sicurezza potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.

Belkin non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da una guida spericolata dovuta all'interazione con il TuneBase FM, l'iPod o la presa accendisigari dell'automobile.

Se questo dispositivo causasse interferenze dannose per la ricezione delle trasmissioni radiotelevisive, determinabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio stesso, si suggerisce all'utente di cercare di rimediare all'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- Modificare la direzione o la posizione dell' antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

Specifiche elettriche/ambientali

Requisiti di alimentazione: 12 V CC, presa adatt. accendisigari 500mA
Fusibile a tubo in vetro: Corrente nominale 1 A, Tensione nominale 250 V

Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE.
Per maggiori informazioni sul riciclaggio, vedere il collegamento seguente: www.belkin.com/environmental

A partire dal 3 ottobre 2007 questo apparecchio potrà essere utilizzato in: Germania, Svizzera, Islanda, Lichtenstein, Polonia, Estonia, Repubblica Ceca, Norvegia, Finlandia, Lussemburgo, Danimarca, Spagna, Portogallo, Svezia, Regno Unito, Estonia, Bosnia-Erzegovina, Irlanda e Belgio. Si veda quanto stabilito dalla legislazione nazionale o dalla tabella di implementazione della Raccomandazione 70-03 in merito alla posizione attuale in http://www.ero.dk/

Informazioni

Assistenza tecnica gratuita*

Per maggiori informazioni sull'assistenza tecnica, visitare il nostro sito web www.belkin.it nell'area centro assistenza. Per contattare telefonicamente il servizio di assistenza tecnica, chiamare uno dei seguenti numeri*.

*Si applicano le tariffe locali

Nazione	**Numero**	**Indirizzo Internet**
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIO	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
REPUBBLICA CECA	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DANIMARCA	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
GERMANIA	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
UNGHERIA	(06-1)-7774906	http://www.belkin.com/uk
ISLANDA	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDA	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIA	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUSSEMBURGO	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAESI BASSI	0900 - 040 07 90 €0,10 al minuto	http://www.belkin.com/nl
NORVEGIA	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLONIA	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTOGALLO	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SUDAFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPAGNA	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SVEZIA	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SVIZZERA	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
REGNO UNITO	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
ALTRI PAESI	+44 - 1933 35 20 00	

Garanzia di tre anni Belkin International, Inc.

Oggetto della garanzia. Belkin International, Inc. ("Belkin") garantisce all'acquirente di questo prodotto Belkin che tale prodotto è esente da difetti di progettazione, montaggio, materiale e lavorazione.
Periodo di copertura della garanzia. Belkin garantisce il prodotto Belkin per tre anni.
Risoluzione di eventuali problemi. Garanzia sul prodotto. Belkin provvederà a riparare o sostituire gratuitamente, a sua discrezione, qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso (escluse le spese di trasporto).
Condizioni non coperte dalla garanzia. Tutte le garanzie di cui sopra saranno rese nulle qualora il prodotto Belkin non fosse fornito alla Belkin per essere sottoposto alle necessarie verifiche dietro espressa richiesta di Belkin e a spese del cliente, oppure nel caso in cui la Belkin dovesse stabilire che il prodotto non è stato correttamente installato o che sia stato in qualche modo alterato o manomesso. La garanzia sul prodotto Belkin non copre danni da imputarsi a calamità naturali, tra cui allagamenti, fulmini, terremoti, guerre, atti di vandalismo, furti, usura, erosione, assottigliamento, obsolescenza, abusi, danni dovuti ad interferenze di bassa tensione (tra cui parziali oscuramenti o abbassamenti di tensione), programmazione non autorizzata oppure modifiche o alterazioni all'apparecchiatura dell'impianto
Come usufruire del servizio di garanzia. Per usufruire dell'assistenza per il proprio prodotto Belkin, è necessario:

1. ContattareBelkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, Regno Unito, all'attenzione di: Customer Service, oppure chiamare il numero (800)-223-5546, entro 15 giorni dall'evento. È necessario sapere i seguenti dettagli:
   a. il codice del prodotto Belkin.
   b. Il luogo d'acquisto del prodotto.
   c. La data di acquisto del prodotto
   d. Una copia originale della fattura.
2. Il rappresentante del Servizio Clienti Belkin vi spiegherà come inviare la ricevuta e il prodotto Belkin e come procedere con il reclamo.

Belkin si riserva il diritto di riesaminare il prodotto Belkin danneggiato. Tutte le spese di spedizione per il prodotto Belkin restituito alla Belkin sono a carico dell'acquirente. Se Belkin dovesse ritenere, a propria discrezione, che inviare l'apparecchio danneggiato non sia pratico, Belkin potrà decidere, a propria discrezione, di farlo ispezionare e determinare il costo della riparazione presso una struttura diversa dalla propria. In caso ci fossero delle spese di spedizione per inviare e ricevere l'apparecchio dopo l'ispezione, queste saranno a carico dell'acquirente. Eventuali apparecchi danneggiati dovranno essere mantenuti disponibili per eventuali verifiche fino alla risoluzione della richiesta di indennizzo. Al raggiungimento dell'accordo, Belkin si riserva il diritto di essere surrogata da eventuali polizze assicurative dell'acquirente.

La garanzia e le leggi vigenti in materia. LA PRESENTE GARANZIA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA DI BELKIN. LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DELLA BELKIN. SI ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DI COMMERCIABILITÀ E DI ATTITUDINE PER SCOPI PARTICOLARI CHE VANNO OLTRE QUESTA GARANZIA ESPLICITA SCRITTA.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

IN NESSUN CASO BELKIN POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO DIRETTO, INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIFICO O DANNI MULTIPLI TRA I QUALI, MA NON LIMITATI A, EVENTUALI DANNI DI MANCATI AFFARI O MANCATO GUADAGNO DERIVATI DALLA VENDITA O UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO BELKIN, ANCHE NEL CASO IN CUI SI FOSSE STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti che possono variare di stato in stato. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali o altri danni, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	*[Belkin Ltd]* tímto prohlašuje, že tento *[F8Z176ea]* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede *[Belkin Ltd]* erklærer herved, at følgende udstyr *[F8Z176ea]* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt *[Belkin Ltd]*, dass sich das Gerät *[F8Z176ea]* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *[Belkin Ltd]* seadme *[F8Z176ea]* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, *[Belkin Ltd]*, declares that this *[F8Z176ea]* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente *[Belkin Ltd]* declara que el *[F8Z176ea]* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *[Belkin Ltd]* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *[F8Z176ea]* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente *[Belkin Ltd]* déclare que l'appareil *[F8Z176ea]* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente *[Belkin Ltd]* dichiara che questo *[F8Z176ea]* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo *[Belkin Ltd Belkin Ltd]* deklarē, ka *[F8Z176ea / iekārtas tips]* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *[Belkin Ltd]* deklaruoja, kad šis *[F8Z176ea]* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *[Belkin Ltd]* dat het toestel *[F8Z176eal]* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, *[Belkin Ltd]*, jiddikjara li dan *[F8Z176ea]* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *[Belkin Ltd]* nyilatkozom, hogy a *[F8Z176ea]* megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *[Belkin Ltd]* oświadcza, że *[F8Z176ea]* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*[Belkin Ltd]* declara que este *[F8Z176ea]* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*[I Belkin Ltd]* izjavlja, da je ta *[F8Z176ea]* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*[Belkin Ltd]* týmto vyhlasuje, že *[F8Z176ea]* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]	*[Belkin Ltd]* vakuuttaa täten että *[F8Z176ea]* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Belkin Ltd]* att denna *[F8Z176ea]* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *[Belkin Ltd]* yfir því að *[F8Z176ea]* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*[Belkin Ltd]* erklærer herved at utstyret *[F8Z176ea]* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

http://www.belkin.com/doc/

BELKIN®

www.belkin.com

Assistenza tecnica Belkin
REGNO UNITO: 0845 607 77 87
Europa: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, Regno Unito
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Francia
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Monaco di Baviera, Germania
+49 (0) 89 14 34 05 0
+49 (0) 89 14 34 05 100 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spagna
+34 91 625 80 00
+34 902 02 00 34 fax

F8Z176eaBLK CE 0673 P75526ea-A